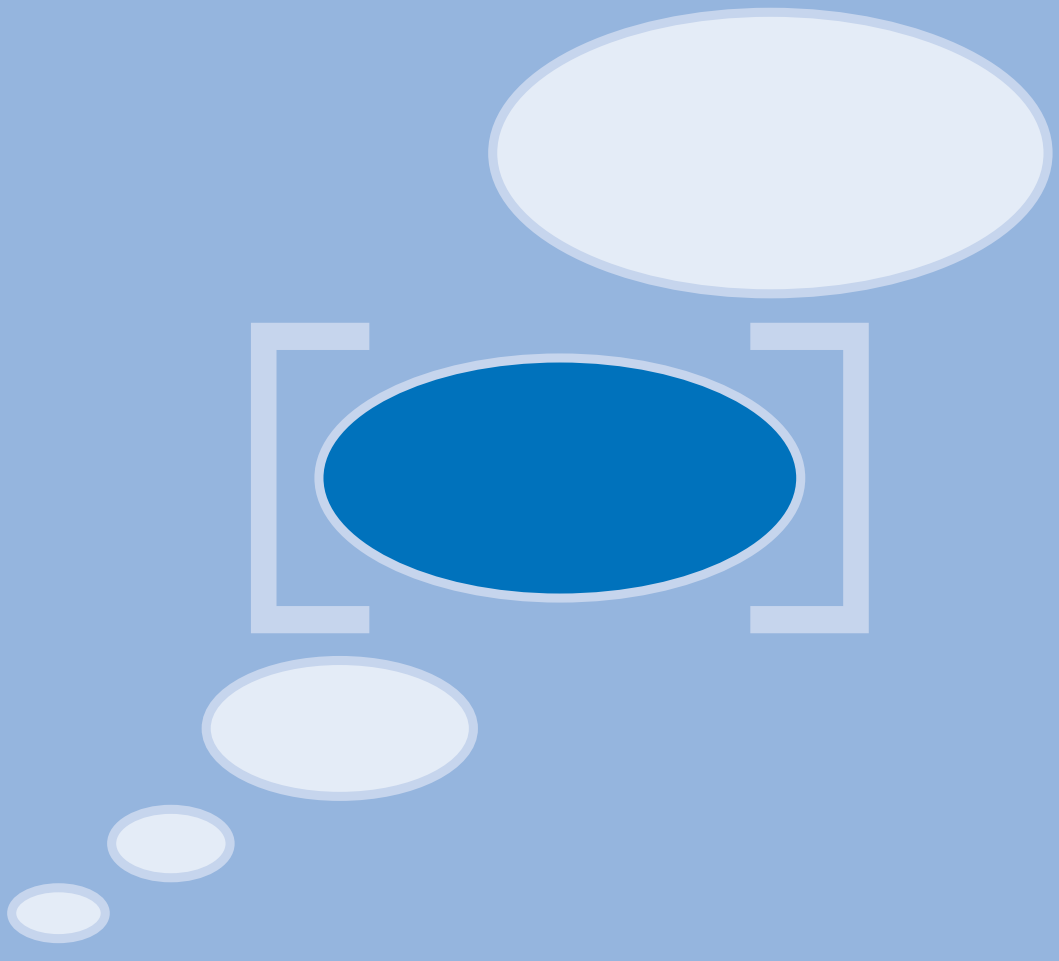
TÜRK PATENT ENSTİTÜSÜ

2003 Faaliyet Raporu



TURKISH PATENT INSTITUTE

Annual Report 2003

İÇİNDEKİLER *CONTENTS*

BAŞKANIN MESAJI 5 ***FROM THE PRESIDENT***

1- İDARİ YAPI 9 ***1- ADMINISTRATIVE STRUCTURE***

2- 2003 YILI FAALİYETLERİ 17 ***2- ACTIVITIES IN 2003***

a) MEVZUAT VE ALTYAPI ÇALIŞMALARI 17 ***a) THE LEGISTLATION AND THE INFRASTRUCTURE ACTIVITIES***

ULUSAL MEVZUAT • 17 • *THE NATIONAL LAW*

ULUSLARARASI ANLAŞMALAR • 20 • *INTERNATIONAL TREATIES*

b) ULUSLARARASI İLİŞKİLER 21 ***b) INTERNATIONAL RELATIONS***

c) BİLGİ İŞLEM VE ENFORMASYON 26 ***c) INFORMATION TECHNOLOGY AND INFORMATION***

d) PROJELER 34 ***d) PROJECTS***

e) İSTATİSTİKLER 37 ***e) STATISTICS***

PATENT VE FAYDALI MODEL • 37 • *PATENTS AND UTILITY MODEL*

MARKA • 43 • *TRADEMARKS*

COĞRAFİ İŞARET • 47 • *GEOGRAPHICAL SIGN*

ENDÜSTRİYEL TASARIM • 48 • *INDUSTRIAL DESIGN*

HUKUK MÜŞAVİRLİĞİ VERİLERİ • 52 • *DATA OF THE LEGAL CONSULTANCY*

İDARİ VE MALİ TABLOLAR • 54 • *ADMINISTRATIVE AND FINANCIAL GRAPHICS*

3- HEDEFLER 59 ***3- TARGETS***

TÜRK PATENT ENSTİTÜSÜ

BAŞKANIN MESAJI

Bilindiği üzere, 1994 öncesi sınai mülkiyet haklarının korunması ile ilgili işlemler, Sanayi ve Ticaret Bakanlığı bünyesinde yer alan "Sınai Mülkiyet Dairesi Başkanlığı"nca yürütülmüştür. Bu meyanda ülkemizde etkin bir sınai mülkiyet koruması için atılan en önemli adım, Türk Patent Enstitüsü'nün (TPE) kuruluşu olmuştur. Türkiye'de sınai mülkiyet haklarının korunması görevini üstlenen TPE, bu görevleri daha etkin biçimde yerine getirmek ve sanayinin gelişimine katkı sağlamak için bu alanda dünyanın önde gelen kurumlarından biri olmayı hedeflemiştir.

Bu hedeflere yönelik atılan her adım;
- Araştırma geliştirme faaliyetlerinde artış,
- Yeni üretim usulleri ve ürünlerin sanayiye uygulanmasında artış,
- Üniversite sanayi işbirliğinde gelişme,
- Yeni teknolojiler ve yeni buluşlara ilişkin bilginin yaygınlaşması,
- Yabancı sermaye girişi ve yabancı yatırımlarda artış,

sonuçlarını doğuracaktır.

Bu da tüm sektörler için önemli gelişme ortamı oluşturmak anlamına gelmektedir.

Serbest piyasa ekonomisini ve rekabetçi bir piyasa yapısını benimsemiş olan ve özellikle Cumhuriyet Döneminde hızla sanayileşen Türkiye'de, dünyadaki gelişmelere paralel olarak, TPE tarafından yürütülen faaliyetler sonucunda toplumda sınai mülkiyet bilincinin düzenli bir artış gösterdiği, başta sanayiciler ve işadamları olmak üzere toplumun her kesiminde bir ilgi artışı olduğu gözlenmektedir.

Ülkemizdeki rekabetin gelişmesine önemli katkılar sağlayan ve buna bağlı olarak çok önemli görevleri üstlenmiş olan Türk Patent Enstitüsü Yönetimine, 2003 yılı sonunda atanmış bulunmaktayız. Bu dönem Dünya Bankası projeleri kapsamında sınai mülkiyet kampusu inşaatının ve otomasyon projesi çalışmalarının yürütüldüğü, uluslararası mevzuatla uyum amaçlı yasa hazırlama çalışmalarının devam ettiği ve kuruluşundan itibaren hızla gelişen TPE'nin 5000 sayılı Kanunun çıkarılmasıyla yeniden yapılanmasında önemli bir adımın atıldığı bir geçiş dönemi olmuştur.

FROM THE PRESIDENT

The most important step towards achieving an efficient Industrial Property Rights system in our country has been the establishment of Turkish Patent Institute (TPE). Commissioned with the protection of industrial property rights, TPE assists in industrial development and aims to become one of the leading offices of the world to efficiently perform its duties.

Every step towards this aim would result in;
- *Increase in research and development facilities,*
- *Increase in number of new production methods and applications of the products in the industry,*
- *Development of cooperation among universities and industry sector,*
- *Dissemination of new technologies and information related to inventions,*
- *Increase in foreign capital and investment,*

This in turn means forming an important development environment for all the sectors.

In Turkey, who has adopted free trade and competitive market and has been industrialized rapidly, a steady increase has been observed in the public awareness regarding industrial property rights and the overall interest of public and particularly the industrialists and businessmen as a result of the facilities performed by TPE in conjunction with the developments throughout the world.

The management was appointed to our Institute at the end of 2003, which provides indispensable support to the competition in our country and has undertaken very crucial duties. Taking a look at the picture of the situation when we overtook the duties, we have observed a very large accumulation of pending files particularly in trademarks, long service durations for procedures that should be concluded within short periods, problems in the international projects and the construction of TPE's New Campus Building under the Industrial Technology Project. Within this frame, it is necessary to take immediate measures and objectives.

Yeni yönetim olarak devraldığımız tabloya göz atacak olursak; diğer sorunların yanında, özellikle marka başvurularında büyük bir birikimin olduğu, çok kısa sürede sonuçlandırılması gereken işlemler için uzun süre beklenildiği, başta Avrupa Patent Ofisi (EPO) olmak üzere uluslararası projelerde ve Endüstriyel Teknoloji Projesi kapsamında yürütülen TPE yeni kampus inşaatında aksaklıkların bulunduğu görülmüştür. Bu kapsamda Enstitümüzde acil önlemlerin alınması ve TPE'nin daha etkin ve sağlıklı bir yapıya kavuşacağı yeni bir yapılanma için hedeflerin belirlenmesi gerekmektedir.

Bu nedenle hedeflerimize değinmek istiyorum.

- Başta Markalar Dairesi Başkanlığı olmak üzere TPE'de mevcut iş ve dosya birikiminin süratle eritilmesi, 5 yıldır işlem görmeyen tanınmış marka başvurularının sonuçlandırılması,
- Kurumun yeniden yapılandırılması sağlanarak daha etkin bir yapıya sahip olması, bu konuda TPE için yeni bir "vizyon" tanımlanarak, kurumun misyonu, organizasyon yapısı, işlemlerin akış şemasının da etüd edileceği kapsamlı bir organizasyon çalışmasının yapılması,
- Ülkemizdeki sınai mülkiyet hakları ile ilgili korumanın en süratli, şeffaf ve adil bir biçimde yapılarak, üst düzeyde hizmet standardına ve kalitesine ulaşılması,
- Endüstriyel Teknoloji Projesi çerçevesinde 15 Mayıs 2002 tarihinde inşasına başlanılan Sınai Mülkiyet Kampusü inşaatının acil eksikliklerinin tamamlanarak Nisan 2004 sonunda, içerisinde İhtisas Mahkemesi, kütüphane, arşiv salonları ve 500 kişilik konferans salonunun bulunduğu yeni hizmet binasına taşınılması ve diğer eksikliklerin süratle tamamlanması,
- Başta Avrupa Patent Ofisi olmak üzere yürütülmekte olan uluslararası projelere hız kazandırılarak, Dünya Fikri Mülkiyet Teşkilatı (WIPO) gibi geçmişte kullanılmayan imkanların kullanılır hale dönüştürülmesi,
- Enstitümüzün, yurt içindeki tanıtımı (eğitim, bilinçlendirme ve belgelendirme) seferberliğinin en üst seviyeye çıkarılması ve TOBB, KOSGEB, TUBİTAK ve üniversiteler ile işbirliği sağlanarak faaliyetlerin ve etkinliklerin yurt genelinde yaygınlaştırılması,
- T.B.M.M. Komisyonlarında görüşülmekte olan Kanun Tasarılarının (Entegre Devre Topografyaları, TLT, La Hey) yasal sürecinin tamamlanması ve TPE'nin mevcut mevzuatının elden geçirilerek, ilgili KHK'lerin kanuna dönüştürülmesi,

In this regard, I would like to emphasize our objectives.

- *Quickly diminishing the accumulated current workload,*
- *Making the Institute a more efficient structure by institutional development; performing an organizational study to focus on the mission, vision, organizational structure and workflow of the procedures.*
- *Defining a new "vision" for TPE, hence ensuring the processes for the protection of industrial property rights to be as transparent, fair and fast as possible; reaching the highest level of service standards and quality.*
- *Completing the construction of New Campus Building, which has started in May 15, 2002 under the Industrial Technology Project, and completing the movement operations in April 2004 to the Campus that contains the specialized court, library, archives and the conference hall with 500 persons capacity,*
- *Increasing the number of national promotion activities to the highest possible level (training, awareness and documentation); strengthening foreign relations,*
- *Enacting the Decree Laws, which were prepared between 1994-1995 but could not be revised until now, through extensive study on the TPE's current legislation,*
- *Adding lectures related to the industrial property rights in the curricula of the universities.*
- *Implementing external training activities required by the staff in accordance with a training program,*
- *Making the current databases available to the users via Internet and CD media,*
- *Establishing a paperless office environment through complete automation of procedures,*
- *Concluding the applications for well-known trademarks that remain unprocessed for the last five years.*

As a start, we have accelerated our studies to increase the public awareness on Industrial Property Rights, revise ourselves towards reducing the bureaucracy to the minimum level and increasing the service quality by improving our technological infrastructure. In order to achieve these, we have already started updating our legislation to meet the today's criteria. It is planned to

- TPE'nin kalifiye personel ihtiyacının karşılanması ve taşeron firma aracılığıyla çalıştırılan şirket personelinin zaman içinde en aza indirgenmesi için yeterli sayıda kadro ihdasının sağlanması,
- TPE personelini motive edici ve verimini artırıcı tedbirlerin alınması,
- Personelin ihtiyaç duyduğu kurum içi ve dışı eğitimlerinin bir program dahilinde gerçekleştirilmesi,
- Üniversitelerde ve eğitim kuruluşlarında sınai mülkiyet haklarına ilişkin konuların ders programlarına dahil edilmesi,
- TPE bültenlerinin CD şeklinde dağıtımı ve mevcut veri tabanlarının internet ve CD üzerinden kullanıcıların hizmetine sunulması,
- Kağıtsız Ofis kavramı doğrultusunda tam otomasyona geçilmesi,
- Patent başvurularında tekniğin bilinen durumuna ilişkin araştırma raporlarının ve patentlenebilirlik kriterlerine ilişkin inceleme raporlarının Enstitü bünyesinde düzenlenmesi ve uluslararası kurumlarla elektronik veri tabanı değişimi sistemlerinin kurulması ile ilgili altyapı çalışmalarına başlanılması,

hedeflenmektedir.

Öncelikle, kamuoyunu Sınai Mülkiyet Hakları konusunda bilinçlendirmek, kurumu revize ederek işlem süreçlerini asgari düzeye indirmek ve teknolojik alt yapımızı iyileştirerek hizmet kalitemizi arttırmak için çalışmalarımıza hız verdik. Bunları yapmak için mevzuatımızın günümüz şartlarına uyumlu hale gelmesi çalışmalarına başlamış bulunmaktayız. Alınacak idari önlemler ve Enstitümüz personelinin özverili çalışmalarıyla bu dar boğazı aşıp kurumumuzu çok daha ileriye götüreceğimize inanıyorum. Bu alt yapıyı sağlayarak hedeflerimize süratle ulaşacağımıza olan inancımız tamdır.

Doç. Dr. Yusuf BALCI
Başkan

conclude the services that used to take very long time in a very reduced period; even daily where available. I strongly believe that we will be able to overcome the bottleneck areas and carry our Institute to the next century with these administrative measures and the willful efforts of our staff. I would like to emphasis that, Turkish Patent Institute will realize to transform itself into a quality focused, highly productive, competitive, responsive organization supporting a market-driven industrial property system and will and be ranked one of the highest quality, most efficient industrial property organization in the world. While expressing my belief to rapidly achieving our objectives, I would like to also wish my staff success against the challenges that lie ahead in the future years.

Assoc. Prof. Dr. Yusuf BALCI
President

1 İDARİ YAPI

Türkiye'de sınai mülkiyet haklarının korunması alanındaki yasal çalışmaların tarihçesi Osmanlı Devleti döneminde başlamıştır. Marka ve patent haklarının korunması hakkındaki ilk yasal düzenlemeler 1871 tarihli "Alamet-i Farika Nizamnamesi" ve 1879 tarihli "İhtira Beratı Kanunu"dur. Söz konusu yasal düzenlemeler, Osmanlı Devleti'ni, dünyada sınai mülkiyet alanında mevzuat çalışmaları yapan ilk devletler arasına sokmuş ve sınai mülkiyet sistemimizin temellerinin atılmasını sağlamıştır. Cumhuriyet'in ilk yıllarında sınai mülkiyet haklarının korunmasına yasal anlamda verilen önem, Türkiye'nin 1925 yılında "Sınai Mülkiyetin Korunması için Uluslararası bir Birlik Oluşturulması Hakkındaki Paris Sözleşmesi"ne katılımı ile gösterilmiştir. 1965 yılında yürürlüğe giren 551 sayılı "Marka Kanunu" ve 1976 yılında "Dünya Fikri Mülkiyet Teşkilatı (WIPO) Kuruluş Anlaşması"na katılım, Türkiye'de sınai mülkiyet hakları koruması alanındaki önemli adımlar arasında yer almaktadır.

1994 yılı sonrası dönem ise, Türkiye'de sınai mülkiyet hakları koruması alanında bir dönüm noktası olarak kabul edilebilir. 24 Haziran 1994 yılında Türk Patent Enstitüsü (TPE)'nün 544 sayılı Kanun Hükmünde Kararname (KHK) ile kuruluşu ve ardından patent, marka, endüstriyel tasarım ve coğrafi işaretler alanında oluşturulan kanun hükmünde kararnameler, Türkiye'nin TPE öncülüğünde sınai mülkiyet reformunu yapmasını sağlamıştır. Söz konusu dönem içerisinde oluşturulan mevzuat, Türkiye'nin, genel anlamda, Dünya Ticaret Örgütü Kuruluş Anlaşması ve eki Ticaretle Bağlantılı Fikri Mülkiyet Hakları Antlaşması (TRIPS)'ndan ve Avrupa Birliği ile Gümrük Birliği'nden kaynaklanan yükümlülüklerini önemli ölçüde yerine getirmesini sağlamıştır.

Gelişen Türkiye'nin ihtiyaçları ve dünyada sınai mülkiyet alanındaki gelişmeler takip eden yıllarda Türkiye'nin sınai mülkiyet altyapısını oluşturan mevzuatlarda yenilikleri zorunlu kılmıştır. Yeni mevzuat reformunun ilk adımı, 2003 yılında TPE Kuruluş ve Görevleri Hakkındaki 5000 sayılı Kanunu'nun kabul edilmesiyle atılmıştır.

1 *ADMINISTRATIVE STRUCTURE*

The history of legal process of protecting the Industrial Property Rights in Turkey started in Ottoman Empire period. The first legal arrangements on protecting trademark and patent rights are "Regulations of Discriminator Sign" dated 1871 and "Invention Patent Law" dated 1879. By the mentioned legal arrangements Ottoman Empire was one of the outgoing states working on industrial property law procedure around the world and laid the bases of our industrial property system. It has been revealed the legal importance on the protection of industrial property rights at the first years of the Republic period by taking place of Turkey in Paris Convention on an international integration to protect industrial property in 1925."The Trademark Law" numbered 551, which came in to force in 1965 and participating to "Convention Establishing World Intellectual Property Organization", are one of the biggest steps about protection of industrial property in Turkey.

After 1994 it is possible to say that it is a new era in Turkey for protection of industrial property rights. Founding Turkish Patent Institute (TPI) on 24 June 1994 with the Decree Law no 544 and afterwards the Decree Laws about patent, trademark, industrial design and geographical signs provided Turkey the industrial property reform in charge of Turkish Patent Institute leadership. The legislation made in that period provided Turkey in general to carry out the obligations of foundation agreement of World Trade Organization and its annex Trade Related Aspects of Industrial Property Rights (TRIPS) and European Union as well as Customs Union.

Following years the request of developing Turkey and industrial property field made the legislation forming Turkey's industrial property substructure renovate. The first step of the new legislation reformation constituted by the acceptance of the law no 5000 about the Turkish Patent Institute's Establishment and Functions in 2003.

Mevzuat reformu, 2004 yılı içerisinde sınai mülkiyetin tüm alanlarında, gelişmiş ülke standartlarında ve Türkiye'nin ihtiyaçlarını karşılayabilecek yeni kanun ve yönetmeliklerin hazırlanması ve yürürlüğe girmesiyle devam edecektir.

Sınai mülkiyet haklarının korunması alanı, yalnızca ulusal mevzuatın düzenlenmesi ve yasal korumanın sağlanması ile sınırlı olmadığından, Türkiye konuyla ilgili uluslararası gelişmeleri de etkin biçimde takip etmiştir. Bu çerçevede, Dünya Fikri Mülkiyet Teşkilatı tarafından yönetilen birçok uluslararası antlaşmaya katılım sağlanmış, Avrupa Patent Ofisi (EPO)'ne üye ülkeler arasına girilmiş, Avrupa Birliği'nin İç Pazar'da Uyum Ofisi'nin (Marka-Endüstriyel Tasarım) çalışmaları etkin olarak takip edilmiş ve TRIPS yükümlülükleri yerine getirilmiştir.

Kuruluş

TPE'nin kuruluşu, gerekçeleri ile birlikte, 5000 sayılı Kanun'da aşağıdaki şekilde düzenlenmiştir:

Türkiye'nin teknolojik ilerlemesine katkıda bulunmak, ülke içinde serbest rekabet ortamını oluşturmak ve araştırma geliştirme faaliyetlerinin gelişmesini sağlamak üzere, çeşitli kanunlarla düzenlenmiş olan patent ve markalar ile diğer kanunlarla düzenlenen sınaî mülkiyet haklarının tesisi, bu konudaki korumanın sağlanması ve sınaî mülkiyet haklarına ilişkin yurt içi ve yurt dışında varolan bilgi ve dokümantasyonun kamunun istifadesine sunulabilmesi amacıyla tüzel kişiliğe sahip, bu Kanunda belirtilmeyen hallerde özel hukuk hükümlerine tabi, Sanayi ve Ticaret Bakanlığına bağlı, özel bütçeli Türk Patent Enstitüsü kurulmuştur. Türk Patent Enstitüsü, bir kamu kuruluşu olup kısa adı "TPE"dir.

Görevler

TPE'nin temel işlevi Türkiye'nin teknolojik ve ekonomik gelişimine, aşağıda belirtilen görevleri yerine getirerek katkı sağlamaktır:

- Patent, markalar ve endüstriyel tasarımlar ile diğer kanunlarla koruma altına alınmış olan sınaî mülkiyet haklarının ilgili mevzuat hükümleri uyarınca tescilini ve bu hakların korunması ile ilgili işlemleri yerine getirmek.

The legislation reformation during 2004 is to carry on in all the areas of industrial property by making new laws on the level of developed countries, which can respond all the needs of Turkey and coming into force.

Turkey followed the protection of Industrial Property Rights area, not just being determined with arranging the national law and providing legal protection, carefully about the issues connected to the international improvements.

In this framework, it has been participated many agreements administered by World Intellectual Property Organization, joined European Patent Office (EPO), followed actively the Office for Harmonization in Internal Market (OHIM) (Trademark- Industrial Design) works and executed Trade Related Aspects of Industrial Property Rights (TRIPS) obligations.

Foundation

The foundation of Turkish Patent Institute and its reasons to establish came into force as the Law no 5000 below:

Turkish Patent Institute has been established, as an independent legal entity with a special budget being attached to Ministry of Industry and Trade to be liable under special judiciary provisions for matters not provisioned by this Law, with the objective of supporting the technological development of Turkey and of establishing and protecting of industrial property rights, as well as providing the public with the worldwide information on industrial property rights, thereby supporting the cultivation of a competitive environment and the development of research& development activities. The Turkish Patent Institute established as a public institution has 'TPI' as its initials

Functions

The main aim of the Turkish Patent Institute is to contribute Turkey's technologic and economic development by fulfilling the duties below:

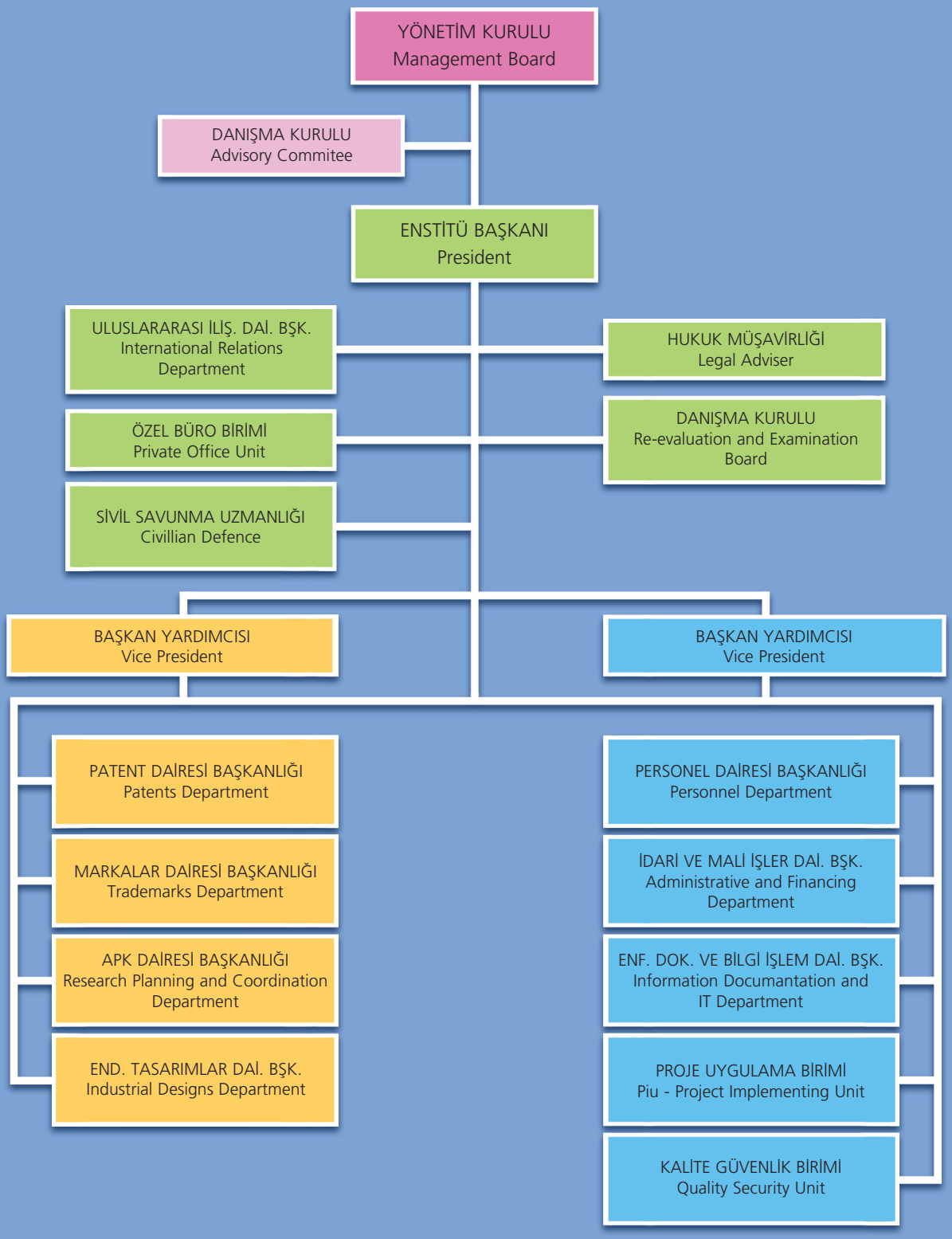
- *To implement services for the registration of industrial property rights provisioned by the Patent Trademark and industrial design Laws and the other related Acts and undertake related activities for the protection of such rights thereof.*

- Zorunlu lisans işlemlerinde arabuluculuk faaliyetlerinde bulunmak ve mahkemelerde bilirkişilik yapmak.
- Lisans ve devir anlaşmalarını tescil ve kayıt etmek.
- Buluşların kullanımını takip etmek, yeni teknolojilerin değerlendirilmesi ile teknoloji transferinin yönlendirilmesi ve arşivlenmesi işlemlerini yapmak.
- Yurt dışında benzer kuruluşlar ve uluslararası kuruluşlarla işbirliğinde bulunmak.
- Türkiye'yi Bakanlığın onayı ile uluslararası kuruluşlar nezdinde temsil etmek.
- Sınaî mülkiyet hakları ile ilgili uluslararası anlaşmaların hazırlanmasına ülke çıkarlarını koruyarak katkıda bulunmak ve bu anlaşmaların Türkiye'de uygulanmasını sağlamak.
- Yurt içi ve yurt dışında teknoloji ve araştırma-geliştirme ile ilgili kurum ve kuruluşlarla ve bilgi bankalarıyla işbirliği yapmak, dokümantasyon merkezleri kurmak, bu bilgileri kamunun istifadesine sunmak.
- Sınaî mülkiyet hakları ile ilgili olarak çeşitli yayınlar yapmak ve Sınaî Mülkiyet Bülten ve Gazeteleri'ni periyodik olarak yayınlamak.
- Sınaî mülkiyet hakları konularında yurt içinde kişi ve kuruluşların bilgilendirilmesi ve yönlendirilmesi için gerekli çalışmaları yapmak.
- Görev alanına giren konularla ilgili akademik çalışmaları desteklemek.
- Kanunlarla verilen diğer görevleri yapmak.

- *Act as the mediator in the cases of compulsory licencing and act as technical advisors at the courts.*
- *To enter license and transfer agreements in an official register.*
- *To follow the using of the inventions, head the technology transfer by considering the new technologies and carry out archives procedure.*
- *To cooperate with the similar institutions and the international institutions.*
- *To represent Turkey under the authority of Ministry before the international institutions.*
- *To contribute the preparation of international treaties about the industrial property rights taking into consideration interest of Turkey and to provide the execution of these treatments in Turkey.*
- *To cooperate with the institutions and organizations and data banks, which are related to technology and research and development, work in the country and abroad, establish documentation centers ,in order to disseminate information to the public.*
- *Publish material on industrial property rights and Industrial Property Bulletins and Official Trademark Gazette periodically.*
- *To work on in the country to steer and inform the people and institutions of the industrial property issue.*
- *To support academic studies related to the duties of the subject.*
- *To fulfill the duties according to the Law*

YÖNETİM ORGANLARI / *ADMINISTRATION SECTIONS*

ORGANİZASYON ŞEMASI / *ORGANIZATION CHART*



YÖNETİM KURULU

19-11-2003 tarihli Resmi Gazetede yayımlanarak yürürlüğe giren 5000 sayılı Kanunun geçici 3. maddesi gereğince enstitü başkanı ve yönetim kurulu üyelerinin görev süreleri sona ermiştir. Bilahare 19.12.2003 tarihinden itibaren enstitü başkanı ve yeni yönetim kurulu üyelerinin atamaları gerçekleştirilerek görevlerine başlamışlardır.

TÜRK PATENT ENSTİTÜSÜ YÖNETİM KURULU ÜYELERİ (19.12.2003 tarihinden itibaren)

Adı Soyadı	Unvan	Temsil Ettiği Kuruluş	Atanma Tarihi	Görev Süresi Bitiş Tarihi
Doç. Dr. Yusuf BALCI	Enstitü ve Yönetim Kurulu Başkanı	Türk Patent Enstitüsü	19.12.2003	Devam ediyor.
Memduh MURAT	Enstitü Başkan Yardımcısı ve Yönetim Kurulu Üyesi	Türk Patent Enstitüsü	19.12.2003	Devam ediyor.
Yavuz ŞAHİN	Yönetim Kurulu Üyesi	Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Temsilcisi	19.12.2003	Devam ediyor.
Mustafa DAĞÜSTÜ	Yönetim Kurulu Üyesi	Maliye Bakanlığı Temsilcisi	19.12.2003	Devam ediyor.

TÜRK PATENT ENSTİTÜSÜ YÖNETİM KURULU ÜYELERİ (19.12.2003 tarihinden önce)

Adı Soyadı	Unvan	Temsil Ettiği Kuruluş	Atanma Tarihi	Görev Süresi Bitiş Tarihi
Selim M. ŞENGÜN	Enstitü ve Yönetim Kurulu Başkanı	Türk Patent Enstitüsü	23.01.2001	19.11.2003
Nejat KAZANÇ	Enstitü Başkan Yardımcısı ve Yönetim Kurulu Üyesi	Türk Patent Enstitüsü	27.07.1999	19.11.2003
Mehmet DEMİROĞLU	Enstitü Başkan Yardımcısı ve Yönetim Kurulu Üyesi	Türk Patent Enstitüsü	16.12.1999	21.08.2003
Özcan PEKTAŞ	Yönetim Kurulu Üyesi	Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Temsilcisi	27.07.1999	19.11.2003
Mehmet KURT	Yönetim Kurulu Üyesi	Adalet Bakanlığı Temsilcisi	19.10.2001	19.11.2003
Yaşar Yılmaz ÖZEN	Yönetim Kurulu Üyesi	Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Temsilcisi	01.04.2003	24.04.2003

MANAGEMENT BOARD

The President and the members of Management Board's service came to an end according to the Law no 5000, temporary article 3 which came into force by publishing on 19-11-2003 'OG' Official Gazette. Since 19.12.2003 The President and the new members of Management Board's of executive's appointments have done and started to their mission.

TURKISH PATENT INSTITUTE BOARD OF EXECUTIVES (since 19.12.2003)

Name Surname	Position	Represented Organization	The Date of Appointment	The date the Mission Ends
Doç. Dr. Yusuf BALCI	President of Management Board of Institute	Turkish Patent Institute	19.12.2003	It continues
Memduh MURAT	Vice President of the Institute and Member of Management Board	Turkish Patent Institute	19.12.2003	It continues
Yavuz ŞAHİN	Member of Management Board	Representative of The Ministry of Industry and Trade	19.12.2003	It continues
Mustafa DAĞÜSTÜ	A Board of Executives Member	Representative of The Ministry of Finance	19.12.2003	It continues

TURKISH PATENT INSTITUTE MEMBERS OF BOARD OF EXECUTIVES (until 19.12.2003)

Name Surname	Position	Represented Organization	The Date of Appointment	The date the Mission Ends
Selim M. ŞENGÜN	President of Management Board and Institute	Turkish Patent Institute	23.01.2001	19.11.2003
Nejat KAZANÇ	Vice President of the Institute and Management Board Member	Turkish Patent Institute	27.07.1999	19.11.2003
Mehmet DEMİROĞLU	Vice of President the Institute and Member of Management Board	Turkish Patent Institute	16.12.1999	21.08.2003
Özcan PEKTAŞ	Member of Management Board	Representative of The Ministry of The Industry and Trade	27.07.1999	19.11.2003
Mehmet KURT	Member of Management Board	Representative of The Ministry of Justice	19.10.2001	19.11.2003
Yaşar Yılmaz ÖZEN	Member of Management Board	Representative of The Ministry of The Industry and Trade	01.04.2003	24.04.2003

DANIŞMA KURULU

5000 sayılı Kanun ile üye sayıları değiştirilmiş bazı bakanlıkların birleşmesi ile bilgiler güncellenmiştir. Söz konusu Kanun'un 7 inci maddesine göre, TPE Danışma Kurulu Toplantısı 31 Aralık 2003 tarihinde yapılmıştır. Anılan toplantıda TPE'nin faaliyet planı, bütçe ve çalışma programları görüşülmüştür. Gelecek yıl çalışma planlarımızın oluşumunda üyelerin düşünce ve tavsiyeleri de göz önünde bulundurulacaktır.

DANIŞMA KURULU ÜYELERİ

Mehmet MUTLU	Adalet Bakanlığı	Müsteşar Yardımcısı
N. Murat İNCE	Devlet Planlama Teşkilatı Müsteşarlığı	Planlama Uzmanı
Ömer Faruk DOĞAN	Dış Ticaret Müsteşarlığı	Müsteşar Yardımcısı
Ayser GÜLDOĞAN	Gümrük Müsteşarlığı	Daire Başkanı
İlker ÖZTEK	Hazine Müsteşarlığı	Şube Müdürü
Hüseyin HÜRREMOĞLU	Çevre ve Orman Bakanlığı	Daire Başkanı
Yüksel YÜCEKAL	Dışişleri Bakanlığı	İkinci Katip
Ayşe ÖNER	KOSGEB	Süreç Danışmanı
Semra TOK	Kültür ve Turizm Bakanlığı	Şube Müdürü
Mehmet Ali HASPOLAT	Maliye Bakanlığı	Daire Başkanı
Mehmet TEMEL	Milli Eğitim Bakanlığı	Müsteşar Yardımcısı
Bülent KAYA	Milli Prodüktivite Merkezi	Uzman
T. Yaşar KATIRCIOĞLU	Milli Savunma Bakanlığı	Dr. Yük. Müh. Alb.
Ecz. Hayriye MIHÇAK	Sağlık Bakanlığı	İlaç Ecz. Gn. Müdürü
Abdurrahman ÖZENBAŞ	Sanayi ve Ticaret Bakanlığı	Müsteşar Yardımcısı
Talat ŞENTÜRK	Tarım ve Köyişleri Bakanlığı	Genel Md Yardımcısı
Ecz. Erdoğan ÇOLAK	Türk Eczacılar Birliği	II. Başkan
Ekrem POYRAZ	TMMOB	Yürütme Kurulu Üyesi
Dr. Hakan GİRİTLİOĞLU	Türk Tabibleri Birliği	Türk Veteriner Hekimleri Birliği
Sema ZARARSIZ	Türkiye Atom Enerjisi Kurumu	Şube Müdür V.
Refet ERİM	TUBİTAK	Hukuk Müşaviri
Enis BAĞDADİOĞLU	T. İşçi Sendikaları Konfederasyonu	Araştırma Müdür Yrd
Erol KİRESEPİ	T. İşveren Sendikaları Konfederasyon	Santa Farma İlaç Sanayi
Mehmet KARA	TOBB	Yönetim Kurulu Bşk.
Recep YÜKSEL	Ulaştırma Bakanlığı	Daire Başkanı
Prof. Dr. Arzu OĞUZ	Ankara Üni. Hukuk Fakültesi	Öğretim Üyesi
Prof. Dr Yücel ERCAN	Gazi Üniversitesi. Müh. Mim. Fak.	Öğretim Üyesi
Prof. Dr Şafak EREL	Ankara Üni. Siyasal Bilgiler Fak.	Öğretim Üyesi
Prof. Dr Haluk DARENDELİLER	Orta Doğu Teknik Üniversitesi	Öğretim Üyesi
Prof. Dr İsmail Hakkı AYHAN	Ankara Üni.. Tıp Fakültesi	Öğretim Üyesi

ADVISORY BOARD

It has been updated information after the integration of some ministries changed the number of employee with the Law no 5000. According to the law article 7, assembly of Advisory Board gathered on 31 December 2003. Turkish Patent Institute's activity plan, budget, work scheme were discussed in that meeting. It is to consider our member's opinion and advices for forming our activity plan for next year.

MEMBERS OF ADVISORY BOARD

MEHMET MUTLU	The Ministry of Justice	Deputy Undersecretary
N. MURAT İNCE	The Under secretariat State Planning Org.	Planning Specialist
ÖMER FARUK DOĞAN	The Under secretariat of Foreign Trade	Deputy Undersecretary
AYSER GÜLDOĞAN	The Secretary of Customs	Manager of the Department
İLKER ÖZTEK	The Under secretariat of Treasure	Head of Department
HÜSEYİN HÜRREMOĞLU	The Ministry of Environment and Forest	Head of Department
YÜKSEL YÜCEKAL	The Minister of Foreign Affairs	Second Secretary
AYŞE ÖNER	Small and Medium Sized Enterprises Development Organization (KOSGEB)	Process Counselor
SEMRA TOK	The Ministry of Culture and Tourism	Manager of the Department
MEHMET ALİ HASPOLAT	The Ministry of Finance	Head of the Department Vice Undersecretary
MEHMET TEMEL	The Ministry of Education	Vice Undersecretary
BÜLENT KAYA	The National Productivity Center	Specialist
T. YAŞAR KATIRCIOĞLU	The Ministry of Defense	Captain Dr. Engineer
PHARMACİST HAYRİYE MIHÇAK	The Ministry of Health	Medicine Pharmacy General Director
ABDURRAHMAN ÖZENBAŞ	The Ministry of Industry and Trade	Vice Undersecretary
TALAT ŞENTÜRK	The Ministry of Agriculture	Vice General Director
PHARMACIST ERDOĞAN ÇOLAK	Turkish Pharmacists Union	Second Director
EKREM POYRAZ	Association (Chamber) of Turkish City and Regional Planners (Town Planners) (TMMOB)	Board of Executive Member
DR. HAKAN GİRİTLİOĞLU	Turkish Doctors Union	Turkish Veterinary Surgeons Union
SEMA ZARARSIZ	Turkish Atomic Energy Institution	Acting Division Director
REFET ERİM	Turkish Scientific and Technological Research Organization (TUBİTAK)	Counselor of Law
ENİS BAĞDADİOĞLU	Turkish Labour Union Confederation	Vice Research Manager
EROL KİRESEPİ	Turkish Employer Union Confederation	Santa Farma Medicine Industry
MEHMET KARA	Turkish Trade and Stock-Exchange Union (TOBB)	Board of Executive Chairman
RECEP YÜKSEL	The Ministry of Communication	Head of Department
PROF. DR. ARZU OĞUZ	Ankara University The Faculty of Law	Professor
PROF. DR. YÜCEL ERCAN	Gazi University the Faculty of Engineering and Architecture	Professor
PROF. DR. ŞAFAK EREL	Ankara Uni. The Faculty of Political Science	Professor
PROF. DR. HALUK DARENDELİLER	METU	Professor
PROF. DR. İSMAİL HAKKI AYHAN	Ankara Uni. The Faculty of Medicine	Professor

2 2003 YILI FAALİYETLERİ

a) MEVZUAT VE ALTYAPI ÇALIŞMALARI

• ULUSAL MEVZUAT

- 5000 sayılı Türk Patent Enstitüsü Kuruluş ve Görevleri Hakkında Kanun

24 Haziran 1994 tarih ve 21970 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe giren 544 sayılı "Türk Patent Enstitüsü Kuruluş ve Görevleri Hakkında Kanun Hükmünde Kararname"nin ilerleyen yıllar içerisinde ülkemiz sanayi ve ticaret kesimlerinin yanısıra TPE'nin kendi ihtiyaçlarını da karşılayamadığı görülmüştür. Bu çerçevede, Avrupa Birliği Mevzuatına uyum çalışmaları da dikkate alınarak yeni bir kanun hazırlanması çalışmalarına başlanmış ve söz konusu çalışmalar sonucunda hazırlanan tasarı, TBMM'nde 06/11/2003 tarihinde kabul edilmiştir.

5000 sayılı "Türk Patent Enstitüsü Kuruluş ve Görevleri Hakkında Kanun", 19 Kasım 2003 tarih ve 25294 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe girmiştir.



Türk Patent Enstitüsü, Necatibey Binası
The Main Building of the TPI

5000 sayılı "Türk Patent Enstitüsü Kuruluş ve Görevleri Hakkında Kanun"la getirilen temel yenilikler aşağıda yer almaktadır:

• TPE'nin ana işlem birimlerinden birisi olmasına rağmen Şube Müdürlüğü olarak hizmet vermekte olan Endüstriyel Tasarımlar İnceleme ve Tescil Birimi, "Endüstriyel Tasarımlar Dairesi Başkanlığı" oluşturularak, daha etkin bir biçimde hizmet vermeye başlamıştır.

2 *ACTIVITIES IN 2003*

a) LEGISLATION AND ADMINISTRATIVE INFRASTRUCTURE STUDIES

• THE NATIONAL LEGISLATION

- Law No 5000 for the Establishment and Functions of the Turkish Patent Institute

It has seen that "some main differences from the Decree Law No: 544 for Establishment and Functions of the Turkish Patent Institute which was promulgated in Official Gazette No: 21970, dated June 24, 1994, was not sufficient for both industry and trade sides and also its own needs in the following years. In this aspect, It has been started to make a new law for adaptation to the European Union Law and the draft of a proposal prepared concluded came into force on 6/11/2003 after this work by National Assembly of Turkish Republic.

The Law no 5000 for the Establishment and Functions of the Turkısh Patent Instute came into force on 19 November 2003 by publishing in Official Gazette. No: 25294

Main novelties of Law No: 5000 for Establishment and Functions of the Turkish Patent Institute " are below:

• *Industrial Designs Examination and Registration that serves as a Department Directorship although it is one of the main process units of the Turkish Patent Institute has turned to Industrial Designs Department and started to serve more effectively.*

• "Enformasyon ve Dokümantasyon Dairesi Başkanlığı" ile "Bilgi İşlem Dairesi Başkanlığı", "Enformasyon, Dokümantasyon ve Bilgi İşlem Dairesi Başkanlığı" adı altında birleştirilmiştir.

• Gelir - giderler ile ilgili hükümler yeniden düzenlenmiştir.

- Entegre Devre Topografyalarının Korunması Hakkında Kanun Tasarısı

Türkiye-AB Ortaklık Konseyi Kararı ve Dünya Ticaret Örgütü Antlaşması eki Ticaretle Bağlantılı Fikri Mülkiyet Hakları Anlaşması'ndan (TRIPs) kaynaklanan yükümlüklerimiz çerçevesinde hazırlanan ve ülkemizde yeni bir sınai mülkiyet hakkının tesis eden "Entegre Devre Topografyalarının Korunması Hakkında Kanun Tasarısı", TBMM "Sanayi, Ticaret, Enerji, Tabii Kaynaklar Bilgi ve Teknoloji Komisyonu"na sunulmuştur.

- Bazı Kanun Hükmünde Kararnamelerde Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı

Avrupa Birliği mevzuatına uyum çalışmaları paralelinde, uygulamada karşılaşılan sorunların aşılması ve mevcut mevzuatın güncelleştirilmesi amacına yönelik olarak hazırlanan, bu çerçevede sınai haklar mevzuatında değişiklikler içeren "Bazı Kanun Hükmünde Kararnamelerde Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı"na nihai şekli verilmiştir. Tasarı, TPE Yönetim Kurulu tarafından görüşülmüş ve Sanayi ve Ticaret Bakanlığı'na gönderilmiştir. Söz konusu tasarı, şu anda Başbakanlık Kanunlar ve Kararlar Genel Müdürlüğü'ndedir.

- Türkiye Patent ve Marka Vekilleri Birliği Kuruluşu Hakkında Kanun Tasarısı

Patent ve marka işlemleri için başvuru sahiplerini Enstitü nezdinde temsil etme, danışmanlık yapma, sınai mülkiyet haklarının korunması için Enstitü nezdinde gerekli girişimlerde bulunma ve işlemleri yürütme yetkilerini haiz olan patent ve marka vekillerinin de bir birlik altında faaliyetlerini sürdürmeleri amacıyla hazırlanan, "Türkiye Patent ve Marka Vekilleri Birliği Kuruluşu Hakkında Kanun Taslağı"nın nihai şeklinin verilmesi amacıyla oluşturulan komisyon çalışmalarını tamamlamıştır. Taslak hakkında ilgili kamu kurum ve kuruluşlarının görüşleri de alınmış ve gelen öneriler doğrultusunda nihai revizyon çalışmalarına devam edilmektedir.

• *"Information and Documentation Department' and "IT Department" has united and formed under "Information, Documentation and IT Department" after all.*

• *The provisions of income and expenditures related have retrieved.*

- The Draft of a Proposal Law on Topographies of Integrated Circuits

The Draft of a Proposal Law on Protection of Topographies of Integrated Circuits that found a new industrial property right in our country and prepared according to the obligations indicated Turkey-European Union Council Decision and World Trade Organization Treaty's annex called Trade Related Aspects of Intellectual Property Rights (TRIPS) has submitted to National Assembly of Turkish Republic "Industry, Trade, Energy, Natural Resources Commission".

- The Draft of a Proposal Law on Changes on Some Decree Laws

The Draft of a Proposal Law on Changes on Some of Decree Laws which includes some changes about the legislation of industrial rights have finalized after in a harmony with harmonious to European Union Law to overcome the problems putting them into practice and update the existing law. The draft of a proposal law has been discussed by Turkish Patent Institute's the management board and send off The Ministry of Industry and Trade. The mentioned draft of a proposal law is at Prime Ministry Decisions and Laws General Directorship at present.

- The Draft of a Proposal Law on Foundation of Turkish Patent And Trademark Attornies Union

The commission procedure, which formed for an aim of finalizing the Draft of a Proposal Law About Foundation of Turkish Patent And Trademark Attorneys Union, represent the applicants of the patent and trademark procedure, work as an consultative, enterprise for the protection of industrial property rights an attorney of the Institute, maintain the patent and trademark attorneys who has enabled authorization activities in a united form has completed its activities. Different views have been talked over the Draft of a Proposal Law from the public sector and Institutions and the final revision procedure has been going on in the direction of coming proposals.

- 551 Sayılı Patent Haklarının Korunması Hakkında Kanun Hükmünde Kararname ve bu Kararnamenin Uygulama Şeklini Gösterir Yönetmelik Revizyonu

Avrupa Birliği mevzuatına uyum çalışmaları çerçevesinde, "551 Sayılı Patent Haklarının Korunması Hakkında Kanun Hükmünde Kararname" ve ilgili yönetmeliğin güncelleştirilmesi çalışmalarına TPE bünyesinde oluşturulan "Mevzuat Hazırlama Komisyonu" tarafından devam edilmektedir. Komisyon çalışmalarında; ilgili Bakanlıklar, kamu kurum ve kuruluşları, özel kuruluşlar ile patent vekillerinin de görüşleri alınmıştır.

551 sayılı Patent Haklarının Korunması Hakkında Kanun Hükmündeki Kararnamenin Uygulama Şeklini Gösterir Yönetmeliğin biyoteknolojik buluşların da korunmasına uyumlu hale getirilmesi için hazırlanmakta olan yönetmelik revizyonu çalışmalarına yabancı uzmanların da önerileri doğrultusunda devam edilmektedir.

- Revision of Decree Law No 551 Pertaining to the Protection of Patent Rights and Implementing Regulation

In accordance with legislation adaptation to the European Union Legislation,''Preparing Committee in Turkish Patent Institute is carrying on updating The Decree Law No 551 pertaining to the Protection and relevant Implementing Regulation work. In committee work, related Ministries', public sectors and institutes, private sector and patent attorneys ' view have been taken.

Also foreign experts' advices lead our regulation revision to adapt the Decree Law Law no 551 for pertaining to the Protection of Patent Rights and the Revision of Implementing Regulations in order to add the protection of biotechnological inventions.



Patent uzmanları Çalışma Grubu / *Patent Experts Work Group*

- Endüstriyel Tasarımların Korunması Hakkındaki Kanun Hükmündeki Kararnamenin Uygulama Şeklini Gösterir Yönetmelik Revizyonu

554 sayılı Endüstriyel Tasarımların Korunması Hakkındaki Kanun Hükmündeki Kararnamenin Uygulama Şeklini Gösterir Yönetmeliğin, uluslararası antlaşmalara ve kurumsal ihtiyaçlara uyumlu hale getirilmesi için hazırlanmakta olan yönetmelik revizyonu tamamlanma aşamasına gelmiştir.

- Revision of the Decree Law Pertaining to the Protection of Industrial Designs and Implementing Regulation

Studies on the revision of Decree Law no: 554 pertaining to the Protection of Industrial Designs in order to harmonize with international agreements and meet instituonal needs have come to an end.

• ULUSLARARASI ANTLAŞMALAR

- Marka Kanunu Antlaşması'na Katılım

Marka Kanunu Antlaşması (TLT) ve Marka Kanunu Antlaşması Uygulama Yönetmeliği, TBMM Başkanlığınca, 01.10.2003 tarih ve 1/665 esas numarası ile "Sanayi, Ticaret, Enerji, Tabii Kaynaklar Bilgi ve Teknoloji Komisyonu"na havale edilmiştir.

- Endüstriyel Tasarımların Uluslararası Tesciline dair La Hey Antlaşması'na (Cenevre Metni) Katılım

Endüstriyel Tasarımların Uluslararası Tesciline dair La Hey Antlaşması (Cenevre Metni) ve Endüstriyel Tasarımların Uluslararası Tesciline dair La Hey Antlaşması Cenevre Metninin Uygulamasına Dair Yönetmelik, TBMM Başkanlığınca, 17.07.2003 tarih ve 1/646 esas numarası ile "Sanayi, Ticaret, Enerji, Tabii Kaynaklar Bilgi ve Teknoloji Komisyonu"na havale edilmiştir.

- Patent İşlemleri Amacıyla Mikroorganizmaların Tevdii Edilmesinin Uluslararası Kabulü Konusunda Budapeşte Antlaşması Yönetmeliğinde Düzeltme

"Patent İşlemleri Amacıyla Mikroorganizmaların Tevdii Edilmesinin Uluslararası Kabulü Konusunda Budapeşte Antlaşması Yönetmeliğinde Düzeltmeler"i içeren metin Sanayi ve Ticaret Bakanlığına gönderilmiştir. Anılan metin incelenmek üzere Dışişleri Bakanlığı'nda bulunmaktadır.

- Patent Kanunu Antlaşması

Patent Kanunu Antlaşması'na (PLT) katılım için, Patent mevzuatımızın Antlaşma hükümleriyle uyumlaştırılması çalışmalarına devam edilmektedir.

- Patent Ve Marka Vekilleri

544 sayılı KHK'nın 30. maddesindeki, Vekillik Yeterlilik Sınavının her yıl yapılacağına dair hüküm, 5000 sayılı Kanun ile değiştirilmiş ve sınavın iki yılda bir yapılması hükmü getirilmiştir.

2003 yılı Patent ve Marka Vekilleri Yeterlilik sınavı 06 Aralık 2003 tarihinde yapılmıştır. Sınav sonucunda 568 kişi marka vekilliği; 194 kişi de patent vekilliği yapma hakkını kazanmıştır.

• *INTERNATIONAL TREATIES*

- Joining to Trademark Law Treaty (TLT)

Trade Mark Law (TLT) and the implementing regulation were transferred to "Industry, Trade, Energy, Natural Resources Information and Technology Commission" on 01.10.2003 and with number 1/665 by Presidency of National Assembly of Turkish Republic.

- Geneva Act of the Hague Agreement Concerning the International Registration of Industrial Designs

Geneva Act of the Hague Agreement Concerning the International Registration of Industrial Designs and the Implementing Regulation of the Agreement was transferred to "Industry, Trade, Energy, Natural Resources Information and Technology Commission " on 17.07.2003 and with number 1/646 by Presidency of National Assembly of Turkish Republic.

- Correction of Implementing Regulation of Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the purpose of Patent Procedure

The text on the Correction in the Implementing on the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure has transferred to Industry and Trade Ministry. The mentioned text is at Foreign Ministry to research.

- Patent Law Treaty (PLT)

The adaptation procedure of the legislation on Patents according to Treaty has been carrying on in order to join Patent Law Treaty.

- Patent and Trade Mark Attorneys

The Decree Law no: 544 article 30 related to Representative qualifying Exam in each year has changed with the Law no: 5000 and carried out the decision to make every other year has made.

Representative qualifying Exam in 2003 carried out on 06 December 2003. 568 Trade Mark attorneys and 194 Patent attorneys concluded the exam successfully.

5000 sayılı Kanun'un 30 uncu maddesinin (g) fıkrası gereğince mesleki sorumluluk sigortasını yaptıran 613 Patent vekili ve 761 marka vekili Enstitü nezdinde faaliyetlerini sürdürmektedir.

b) ULUSLARARASI İLİŞKİLER

Günümüzde sınai mülkiyet haklarının korunması kavramı ulusal sınırlar ötesine taşınmıştır. Uluslararası alanda, birçok farklı bölgesel ve uluslararası koruma mekanizmaları oluşturularak, sınai mülkiyet haklarının etkili korunması için yoğun çalışmalar devam etmektedir. Bu durum, sınai mülkiyet hakları alanında, farklı platformlarda ülkeler arasında düzenli bir uluslararası işbirliği ve koordinasyonu gerekli kılmaktadır.

Bu çerçevede, Enstitü mevcut uluslararası anlaşmaların reform süreçlerine ve oluşturulmakta olan uluslararası anlaşmaların mevzuat çalışma gruplarına aktif olarak katılmakta ve bu alanda gerekli uluslararası işbirliğine büyük önem vermektedir. Ayrıca uluslararası anlaşmalarda gerçekleştirilen değişikliklere paralel olarak ulusal mevzuatımız da güncellenmektedir.

As required by Law no: 5000 in article 30 paragraph (g) 613 Patent attorneys who has covered by an insurance policy have been active in the Institute.

b) INTERNATIONAL RELATIONS

Nowadays the protection of Industrial Property Rights concept is below the borders. In the international area, intense procedure to protect Industrial Property Rights by forming many regional and international protection mechanisms is carry on. In these circumstances, an orderly international cooperation and coordination among countries in different platforms on Industrial Property Rights field is certainly essential.

In this aspect, Institute has been joining to reform process of existing international treaties and the law study groups that are being formed of the international treaties actively and consider necessary international cooperation in this field important. Also our national law is being updated in a harmony with the changes in the international treaties.

31-12-2003 TARİHİ İTİBARİYLE TÜRKİYE'NİN ULUSLARARASI ANLAŞMALAR KARŞISINDAKİ DURUMU

İSİM	İLK İMZA TARİHİ	ÜYE SAYISI	TÜRKİYE ÜYE Mİ ?	SON GELİŞMELER VE KATILIM TARİHİ
Sınai Mülkiyetin Korumasına Dair PARIS Sözleşmesi	1883	168	EVET (10 Ekim 1925'den beri)	Stockholm (1-12 maddeler) 1.1.1995; Stokholm (13 ile 30. maddeler) 16.5.1976
Dünya Fikri Mülkiyet Teşkilatı WIPO Kuruluş Sözleşmesi	1967	180	EVET	12.05.1976
Malların Kaynağı ile ilgili Sahte ve Yanıltıcı İşaretlerin Önlenmesi için Madrid Anlaşması	1891	33	EVET	21.8.1930 27.6.1957 (Londra Metni)
Patent İşbirliği Antlaşması (PCT)	1970	123	EVET	01.01.1996
Marka Tescilinde Eşyaların ve Hizmetlerin Uluslararası Sınıflandırmasına İlişkin NİCE Anlaşması	1957	72	EVET	01.01.1996
Tasarımların Sınıflandırılmasına İlişkin LOCARNO Anlaşması	1968	44	EVET	30.11.1998
MADRİD Anlaşması'na İlişkin Protokol	1996	66	EVET	01.01.1999
Patentlerin Uluslararası Sınıflandırmasına İlişkin STRASBURG Anlaşması (IPC)	1971	54	EVET	01.10.1996
Markaların Figüratif Elemanlarının Sınıflandırılmasına İlişkin VİYANA Anlaşması	1973	19	EVET	01.01.1996
Mikroorganizmaların Uluslararası Saklanmasın İlişkin BUDAPEŞTE Anlaşması	1977	59	EVET	30.11.1998
Tasarımların Uluslararası Tesciline İlişkin LAHEY Anlaşması	1925	38	-----	Diplomatik Konferansla Revize Edildi (1999)
LAHEY Anlaşması (Cenevre Metni)	1999	15	-----	Çalışmalar Devam Etmektedir
Marka Kanunu Antlaşması (TLT)	1994	34	-----	Çalışmalar Devam Etmektedir
Avrupa Patent Sözleşmesi	1973	28	EVET	01.11.2000
Patent Kanunu Antlaşması (PLT)	2000	------	-----	Çalışmalar Devam Etmektedir
Dünya Ticaret Örgütü (DTÖ) Kuruluş Anlaşması	1995	146	EVET	26.03.1995

INTERNATIONAL AGREEMENTS AND TURKEY'S POSITION

NAME	ESTABLISH-MENT DATE	PARTIES NO	TURKEY'S POSITION	LAST DEVELOPMENT AND PARTICIPATION
Paris Convention for the Protection of Industrial Property	*1883*	*180*	*YES Since 1925 London Act.*	*Stockholm Act. Article (1/13) since 1995*
Convention Establishing World Intellectual Property Organization	*1967*	*168*	*YES*	*1976*
Madrid Agreement for the Repression of False and Deceptive Indications of source on Goods	*1891*	*33*	*YES*	*1930*
Patent Cooperation Treaty (PCT)	*1970*	*123*	*YES*	*01.01.1996*
Nice Agreement Concerning the International Classification of Goods and Services for the Purposes of Registration of Marks	*1957*	*72*	*YES*	*01.01.1996*
Locarno Agreement Establishing an International Classification for Industrial Designs	*1968*	*44*	*YES*	*30.11.1998*
Protocol relating to Madrid Agreement	*1996*	*66*	*YES*	*01.01.1999*
Strasbourg Agreement Concerning the International Patent Classification (IPC)	*1971*	*54*	*YES*	*01.10.1996*
Vienna Agreement Concerning International Classification of the Figurative Elements of Marks	*1973*	*19*	*YES*	*01.10.1996*
Budapest Agreement of the International Registration of the Deposit of Microorganisms for the purposes of Patent Procedure	*1977*	*59*	*YES*	*30.11.1996*
The Hague Agreement Concerning the International Deposit of Industrial Designs	*1925*	*38*	-----	*Revised in 1999*
The Hague Agreement (Geneva Act.)	*1999*	*15*	-----	*Participation procedure is continuing*
Trademark Law Treaty (TLT)	*1994*	*34*	-----	*Ratification procedure is continuing*
European Patent Convention	*1973*	*28*	*YES*	*01.11.2000*
Patent Law Treaty (PLT)	*2000*	------	-----	*Ratification procedure is continuing*
Agreement Establishing World Trade Organization (WTO)	*1995*	*146*	*YES*	*26.03.1995*

Türk Patent Enstitüsü'nün 2003 yılındaki uluslararası ilişkileri dört ayrı alt grupta değerlendirilebilir:

- Dünya Fikri Mülkiyet Teşkilatı İle İlişkiler

Dünya Fikri Mülkiyet Teşkilatı (WIPO) ile ilişkiler ve anlaşmalar çerçevesinde 2003 yılında, sınai mülkiyet hakları ile ilgili olarak Enstitümüzce;

- Uluslararası patent sistemi konulu seminere,
- Markalar Dairesi bünyesinde kullanılan yazılım programının güncelleştirilmesi çalışmaları ile ilgili olarak WIPO-NET projesi çalışmalarına,
- Sınai mülkiyet uyuşmazlıkları ile ilgili atölye çalışmalarına,
- Markaların uluslararası tescili ile ilgili "Madrid Sistemi" konulu seminere,
- WIPO Genel Kurul toplantılarına,
- Endüstriyel Tasarımların Uluslararası Sınıflandırmasına ilişkin Locarno Anlaşması konulu toplantıya ve
- Lahey Anlaşması ile ilgili eğitim programına katılım sağlanmıştır.

Ayrıca, WIPO tarafından gönderilen uzmanlar aracılığıyla Patent İşbirliği Anlaşması hakkında Enstitümüzün patent uzmanları bilgilendirilmiş, karşılıklı görüş alışverişi ve işbirliği sağlanmıştır.

Ayrıca başvuruların WIPO Kabul Ofisi tarafından alınması ve arşivlenmesi sistemine ilişkin inceleme ziyareti yapılmıştır.

- Dünya Ticaret Örgütü İle İlişkiler

2002 yılında Doha'da yapılan 4. Dünya Ticaret Örgütü (DTÖ) Bakanlar Konferansı sonuç raporunda; kamu sağlığı, biyoteknolojik buluşlar ve coğrafi işaretler, sınai mülkiyet hakları alanında tartışmanın ana gündem maddelerini oluşturmuş ve sözkonusu alanlarda TRIPS nezdinde müzakerelere devam edilmesi kararlaştırılmıştır. Bu kapsamda, 2003 yılında konu ile ilgili TRIPS Konsey toplantıları, DTÖ nezdinde Daimi Temsilciliğimiz ile işbirliği içinde takip edilmiştir.

- Avrupa Patent Organizasyonu İle İlişkiler

2000 yılından bu yana üyesi olduğumuz Avrupa Patent Organizasyonu'nun tüm idari konsey ve çeşitli komite toplantıları ile çeşitli eğitim programlarına katılım sağlanmıştır. Bunlar içinde inşaat, bütçe-finans,

Turkish Patent Institute's position in 2003 international relations can be considered in four different sections:

- The Relations with World Intellectual Property Organization

- *It has been participated to Seminar on International Patent System*
- *WIPO-NET Project studies relating updating work of software programs used by Trade Marks Department,*
- *Workshops relating Industrial Property disputes,*
- *Seminar on "Madrid System" relating international registration of Trade marks,*
- *WIPO General Assembly meetings,*
- *The meeting relating Locarno Agreement Establishing an International Classification for Industrial Designs,*
- *Training programme relating Hague Agreement in accordance with relations and agreement with World Intellectual Property Organization in 2003.*

Also, the Patent Specialists of our Institute have been informed of Patent Cooperation Agreement, exchanged of views, cooperated by specialists sent by World Intellectual Property Organization (WIPO)

Also a visit to take an overview about accepting applications by World Intellectual property Organization Acceptance Office and archives system has been done.

- The Relations with World Trade Organization (WTO)

In 2002 at the 4th Ministerial meeting the main topics of final report of the World Trade Organization on the public health, the bio technological inventions, geographical signs, industrial property rights discuss have been revealed in Doha and It has been determined to carry on the negotiations on TRIPS in the mentioned fields. In this regard, TRIPS Council Meetings relating the subject was followed in cooperation with Permanent Representative of Turkey by the World Trade Organization in 2003.

- The Relations with European Patent Organization (EPO)

It has been participated all the Administrative Council and committee meetings and training programmes of the European Patent Organization since the participation in 2000. This includes; meetings about Construction, Budget and Finance, EPOLINE,

EPOLINE, Enformasyon Teknolojileri, patent kanunu komite toplantıları; PATLIB yıllık toplantısı, Avrupa Patent Ofisi (EPO) Üye Ülkeler Yıllık Toplantısı, Tescil Sonrası İşlemler toplantıları; üye ülkeler, veri tabanları, ilaçlar, fizik-elektrik-mekanik, bilgisayar teknolojisi konularında yapılan eğitim çalışmaları bulunmaktadır. Bunların yanı sıra, 2003 yılı içerisinde EPO uzmanları tarafından ilaç, bilgisayar programları ve çalışma yöntemlerinin patentle korunması, patent sınıflandırılması, biyoteknolojik buluşlar gibi konularda Patent Dairesi uzmanlarına eğitim verilmiştir.

- Avrupa Birliği İle İlişkiler

Avrupa Birliği (AB) müktesebatının Türkiye tarafından uygulanması ile ilgili, Türkiye-AB Ortaklık Komitesi sorumluğunda olan 8 alt komiteden biri de fikri ve sınai mülkiyet hakları konularının yer aldığı "İç Pazar ve Rekabet" başlıklı 2. Alt Komitedir. AB Genel Sekreterliği ile Dışişleri Bakanlığı bünyesinde gerçekleştirilen alt komite toplantılarının tamamına ve iç koordinasyon uyum toplantılarına katılım sağlanmıştır.

2003 yılında, Avrupa Birliği mevzuatına uyum çalışmalarının düzenli olarak izlenebilmesi için oluşturulan Ulusal Veri Tabanı ile ilgili izleme formlarının anlatıldığı toplantı ve seminerler ile Ortaklık Konseyi toplantılarına ve AB Komisyonu Genişleme Genel Müdürlüğü TAIEX Ofisi tarafından "AB Mevzuat Haftası" kapsamında düzenlenen eğitim programlarına Enstitümüzden de katılım sağlanmıştır.

İç Pazarda Uyumlaştırma Ofisi'nin (OHIM) markalarla ilgili toplantılarına, enformasyon teknolojileri toplantısına, markalarla ilgili itiraz sistemine ilişkin eğitim programına, aday ülkeler ofis başkanları toplantısına, ayrıca topluluk markası ve topluluk tasarımları ile ilgili toplantılara katılım sağlanmıştır.

OHIM, 2002 yılından başlamak üzere Avrupa Birliği'ne aday ülkelerde, sınai mülkiyet hakları konusunda tanıtım ve bilinçlendirme amaçlı çeşitli etkinlikler düzenlemektedir. Markalar ve tasarımlarla ilgili uluslararası fuar ve sempozyum, EUROFORUM, Macaristan'da gerçekleştirilmiştir. Topluluk marka sistemini tanıtıcı seminer ve çalışma toplantılarının yapıldığı bu platformda, Enstitümüz de stand açarak faaliyetlerini uluslararası alanda tanıtma imkanını bulmuştur.

Information Technologies, Patent Law Committee Meetings, PATLIB Annual Meeting, European Patent Organization member states Annual Meetings, and some training work in member states, data bases, medicine, physic- electric-mechanic, computer technologies. Also, training in such as medicine, the protection of computer programmes and study methods, the patent classification, the biotechnological inventions have been taught to Patent Department Specialists by European Patent Organization in 2003.

- Relations with the European Union

One of the 8 sub-committees which are under the responsibility of Turkey EU Association Committee and which are relating to the application of the Acquis Communitaire by Turkey is the 2nd sub-committee titled Internal Market and Competition, which includes the subjects of intellectual and industrial property rights. Attendance to all of the sub-committee meetings and inner coordination harmonization meetings held within the constitution of EU Secretariat General and of the Ministry of Foreign Affairs has been ensured.

In 2003, attendance from our Institute to the meetings in which the follow-up forms relating to the National Database, which has been formed for the purpose of following the studies of harmonization of the European Union Laws, to the meetings of the Association Council and the training programs organized by EU Commission General Directorate of Expansion TAIEX Office under "EU Laws Week" has also been ensured.

Attendance to the meetings of Office for Harmonization in Internal Market (OHIM), meetings of information technologies, to the training program relating to the objection system as to trademarks, to the meeting of the office heads of the candidate countries, and to the meetings relating to the community trademark and community designs.

OHIM, starting from the year 2002, has been organizing various activities aiming at promotion of the industrial property rights and at giving a conscious as to the matter in the countries that are candidates for membership to European Union. The international fair and symposium relating to trademarks and designs, namely EUROFORUM, was held in Hungary. In this platform in which seminars and study meetings for promotion of the community trademark system, our Institute also opened a stand and it found the opportunity of promotion its activities in the international field.

Avrupa ile Akdeniz bölgesi arasında ekonomik işbirliğinin geliştirilmesi ile ilgili Avrupa Birliği MEDA projesi kapsamında fikri ve sınai mülkiyet hakları ile ilgili 03 - 05 Şubat 2003 tarihlerinde Madrid'de yapılan çalışma toplantısına katılım sağlanmıştır. Söz konusu toplantıda, Fikri ve Sınai Mülkiyet Hakları ile ilgili Avrupa Birliği'ndeki son gelişmeler, Korsancılık ve taklitle mücadele, 12 Akdeniz ülkesinin mevcut durumlarının tespiti, Rekabet, Doğrudan Yabancı Yatırımlar ve Teknoloji Transferi, Avrupa Patent Sözleşmesi ve Topluluk Patenti, Avrupa Birliği'nde Sınır Kontrol Sistemleri, Topluluk Markası, Topluluk Tasarımı ve Topluluk Coğrafi İşaret Sistemi incelenerek, ülkelerin karşılıklı tecrübelerini paylaşmaları sağlanmıştır.

c) BİLGİ İŞLEM VE ENFORMASYON

- Tanıtım Kampanyası

2003 yılı, Türk Patent Enstitüsü için, Kuruluş Kanun Hükmünde Kararnamemizde de açıkça belirtilen "Sınai mülkiyet hakları konularında yurt içinde kişi ve kuruluşların bilgilendirilmesi ve yönlendirilmesi için gerekli çalışmaları yapar" görevini daha etkin bir şekilde yerine getirmek ve kamuda sınai mülkiyet ve Türk Patent Enstitüsü'nün bilinirliğini artırmak amacıyla birtakım faaliyetlerin gerçekleştirildiği bir yıl olmuştur.

Bu kapsamda bir tanıtım kampanyası başlatılmış, konuyla ilgili olarak da kurum içi kapasite yaratılması ve kampanyanın bitiminin ardından gerekli eğitimleri almış ve altyapısını oluşturmuş uzmanların bu kampanyayı devam ettirmesi için adımlar atılmıştır.

Sınai mülkiyet sistemleri yalnızca kamu tarafından anlaşıldığı, kabullenildiği ve etkin kullanıldığı sürece faydalıdır. Türk sanayisinde ve Ar-Ge enstitülerinde uygun bir bilgi birikimi kurulması için enformasyonun yayılması gereklidir. Türk Patent Enstitüsü kuruluşundan bu yana çeşitli tanıtım etkinlikleri gerçekleştirmiştir. Bu etkinlikler bilgilendirme broşürlerinin basımı, seminerler, Enformasyon Merkezlerinin kurulması ve bire-bir danışmanlık yapılmasıdır. Başarı seviyesi, bu çalışmaların genişletilerek sürdürülmesine bağlıdır.

Attendance to the study meeting held in Madrid between 03rd - 05th February 2003 relating to the intellectual and industrial property rights under European Union MEDA project as to the development of the economical cooperation between Europe and Mediterranean region was ensured. In this meeting, the latest developments in European Union relating to Intellectual and Industrial Property Rights, struggle against piracy, determination of the existing situation in the 12 Mediterranean countries, Competition, Direct Foreign Investments and Technology Transfer, European Patent Convention and Community Patent, Boundary Control Systems in European Union, Community Trademark, Community Design and Community Geographical Indication System was examined and the countries had find the opportunity to share their experiences mutually.

c) INFORMATION TECHNOLOGIES

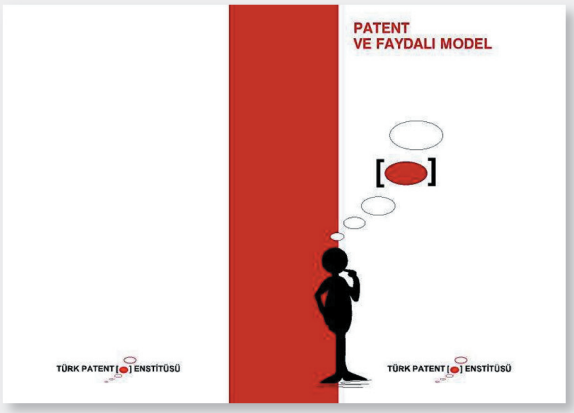
- Promotion Campaign

The year 2003 was a year in which some activities for the purpose of enabling Turkish Patent Institute to fulfill its duty of "it carries out the studies required for informing and directing the persons and organizations in Turkey on the subjects of industrial property rights", which is also mentioned in the Decree Law Establishing, in a more effective way and for increasing the recognition of Turkish Patent Institute.

In this context, a promotion campaign was started, for creating a capacity within the institution, after the campaign is over, for the experts, who have received the required trainings and have formed the required infrastructure to continue this campaign, the required steps were taken.

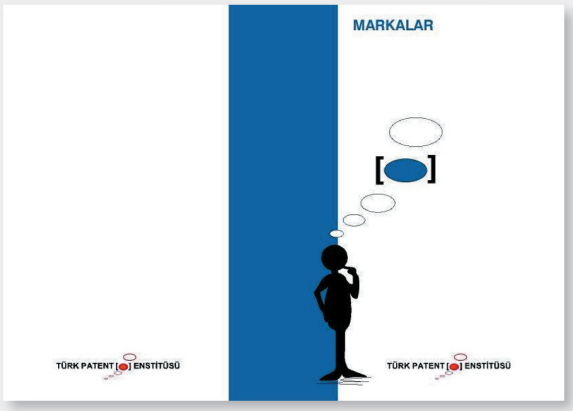
The industrial property systems are beneficial so long as they are understood, acknowledged and effectively used by the public. For establishment of an accumulation of knowledge appropriate for Turkish industry and R & D institutes, the information should be disseminate. Turkish Patent Institute has carried out several activities since its foundations. These activities are publication of the informing booklets, seminars, foundation of the Information Centers and face-to-face consultancy services. The level of success depends on the fact that these studies are expanded and continued.











Tanıtım kampanyası kapsamında TPE için üretilen tasarımlar

Designs produced for Turkish Patent Institute under the Promotion Campaign

Bu kapsamda 2003 yılı içinde Enformasyon Dairesi Başkanlığı yeniden yapılandırılmış, "TPE Tanıtım Grubu" oluşturularak bu birime bağlanmıştır. Tanıtım Grubu'na konuyla ilgili eğitimler verilmiş, altyapı oluşturulması hedeflenmiştir.

Tanıtım kampanyası dahilinde gerçekleştirilmiş olan faaliyetlere örnek olarak:

- Haber ve makalelerin oluşturulması ve yayımı,
- Gazeteci ve medya temsilcilerine materyal ve ilgili malzeme dağıtımı ve takip edilmesi,
- TPE materyallerinin (örn. son yayınlanmış patent / faydalı model başvuruları / gazeteler / bültenler) medyaya düzenli dağıtımı,
- TPE'den bahseden medya kapsamının değerlendirilmesi, Enstitünün bilgilendirilmesi ve tanıtımı

gibi faaliyetler verilebilir.

2003 tanıtım için bir başlangıç yılı, kurum içi kapasite oluşturmak için çalışılan bir yıl olmuştur.

- Seminer ve Sempozyum

Sınai Haklar ile ilgili konularda kamuoyunu bilgilendirmek üzere 2003 yılı içinde 8 ayrı ilde seminer ve sempozyum verilmiş olup, sözkonusu etkinlikler ile hedef kitlenin doğrudan bilgilendirilmesi sağlanmıştır.

Kamuoyunu bilgilendirmek üzere seminer ve sempozyumlara devam edilmektedir.

- TPE Bilgi ve Dokümantasyon Birimleri

Atatürk Üniversitesi Erzincan Hukuk Fakültesi ile Enstitümüz arasında yapılan protokol çerçevesinde Erzincan'da yerleşik üniversite personelinin, öğrencilerinin, araştırma geliştirme yapan kişi, kurum ve kuruluşların, sanayicilerin, tacirlerin Sınai Mülkiyet Hakları ile ilgili ulusal ve uluslararası veri tabanında ön araştırma yaparak tekniğin bilinen durumu gibi konulardaki bilgi ve doküman gereksinimlerini karşılamak üzere "Atatürk Üniversitesi Erzincan Hukuk Fakültesi TPE Bilgi ve Doküman Birimi" kurulmuştur.

In this context, the Department of Information was restructured in 2003, Turkish Patent Institute Promotion Group" was formed and bound to that unit. Trainings were given relating to the Promotion Group, and formation of an infrastructure was aimed at.

We can give the following as the examples of the activities carried out under the Promotion Campaign:

- *Formation and publication of news and articles,*
- *Distribution of the relevant materials to journalists and representatives of media, and follow-up of these,*
- *Regular distribution of the materials of Turkish Patent Institute (i.e. the last published patent / utility model applications / Official Trademark Gazette/bulletins) to the media,*
- *Evaluation of the scope of the media mentioning Turkish Patent Institute; informing and promotion of the Institute.*

The year 2003 was the starting year for promotion, a year in which studies were carried out for creating a capacity within the institution.

- Seminar and Symposium

In 2003, seminars and symposiums were held in 8 different cities in order to inform public opinion as to the subjects relating to the industrial rights, and with the activities in question, the target was directly informed.

Seminars and symposiums aiming at informing the public opinion are continued.

- Information and Documentation Units of Turkish Patent Institute

In accordance with the protocol made between Atatürk University Erzincan Faculty of Law and our Institute, in order to meet the information and document needs as to the subjects such as the state of art by means of pre-investigations on the national and international database relating to the Industrial Property Rights of the university personnel settled in Erzincan, students, persons, organizations and institutions carrying out research and development, industrialists, merchants, "Atatürk University Erzincan Faculty of Law Turkish Patent Institute Information and Document Unit" was founded.

Bölgesel sınai mülkiyet kullanıcılarına doküman ve bilgi desteği sunulması ve bu hizmetlerin hız ve kalitesinin TPE'ye online erişim sağlanarak artırılması gerekmektedir. Ayrıca bilgilendirme merkezi sayısı potansiyel kullanıcılarımızın bölgesel dağılımıyla karşılaştırıldığında dengeli değildir, bu amaçla yeni merkezler kurulması ve merkezlerin gerek teknolojik altyapılarının gerekse eleman yetiştirilmesi işlerinin başlatılması hedeflenmektedir.

Türk Patent Enstitüsü'nün İstanbul'da, Adana ve Erzincan'da birer ve İzmir'de iki adet olmak üzere toplam 5 Bilgi ve Dokümantasyon Birimi bulunmaktadır.

- Patent ve Marka Araştırmaları

Bilindiği üzere bir buluşun patentlenebilmesi için gerekli şartlardan biri de buluş konusunun yeni olmasıdır. Bu itibarla, Türk Patent Enstitüsü bünyesinde yapılan patent ön araştırması ile, başvuru sahiplerinin tekniğin bilinen durumu hakkında bilgi sahibi olması sağlanmakta ve yeni olmayan konularda başvuru yaparak para harcamaları önlenmektedir. Bu kapsamda 2003 yılı içinde patent konusunda 1094 adet araştırma yapılmıştır.

Türk marka mevzuatına göre "markaların benzerliği", sonradan yapılan başvurular için mutlak bir red nedenidir. Başvuru sahibinin bir marka için başvuru yapmadan önce aynı sektörde ön araştırma yapması vakit kaybedilmesini önlemektedir. 2003 yılı içerisinde markalar konusunda 6526 adet kelimenin benzerlik araştırması yapılmıştır.

- Sınai Mülkiyet Kütüphanesi

TPE Kütüphanesinde sınai mülkiyet konuları ağırlıklı olmak üzere ansiklopediler, sözlükler ve yıllıkların yanı sıra bilimsel nitelikli kitaplar, tezler, ulusal mevzuat, uluslararası kuruluşların yayınları ve periyodik yayınlar bulunmakta olup, bu yayınların tamamı araştırmacıların hizmetine sunulmuştur.

- Türk Patent Enstitüsü Bülteni Basımı

Enstitünün tanıtımı ve kamuoyunun bilgilendirmesi amacıyla yayımlanan TPE Bülteninden yılda 4 sayı olmak üzere planlanan 2003 yılında sonbahar-kış (özel sayı) sayısından 5000 adet ve ilkbahar sayısından 5000 adet basılmış ve dağıtımı yapılmıştır

Regional industrial property users should be given document and information support, and the rate and enabling online access to Turkish Patent Institute should increase the quality of such services. Besides, when we compare the number of the informing center to the regional distribution of our potential users, we see that there is not a balance; for this purpose, new centers should be founded and initiation of the works of both the technological infrastructures and staff training for the centers is aimed at.

Turkish Patent Institute has total 5 Information and Documentation Units one in Istanbul, Adana and Erzincan, and two in İzmir.

- Patent and Trademark Researches

As known, one of the conditions required for patenting any invention is the invention's subject being new. In this respect, with the patent pre-investigation carried out within the constitution of Turkish Patent Institute, the applicants are provided knowledge as to the state of art and they are prevented from spending money by applying in subjects that are not new. In this context, there was 1094 researches were carried out as to patent in 2003.

According to the Turkish trademark regulations, "similarity of trademarks" is a reason for absolute rejection for the latter applications. That the applicant carries out a pre-investigation in the sector about a trademark prevents any time waste. In 2003, 6526 words were investigated as to similarity.

- Industrial Property Library

In the Library of Turkish Patent Institute besides encyclopedias, dictionaries and yearbook there are scientific books, thesis, national regulations, publications of the international organizations and periodicals, and all of these publications are at service of researchers.

- Printing of Turkish Patent Institute Bulletin

2003 Autumn-Winter issue (special issue) of Turkish Patent Institute Bulletin, which is published for the purpose of promotion of the institute and informing the public opinion and which is designed to be published 4 times a year, was pressed as 5000 pieces, Spring issue was pressed as 5000 pieces, and their distribution was completed.

Sınai mülkiyet alanında tek yetkili kuruluş olan Türk Patent Enstitüsü'nün konunun teorik yönünü de destekleyebilmesi için ilgililerin gerek hukuk, gerek teknik gerekse sosyal anlamda sistemi, yasal zeminleri tanımaları, getirilerini anlamaları ve tartışmaları açısından kaliteli bir akademik yayın oluşturulması gerekmektedir. Türk Patent Enstitüsü kısa dönemde sınai mülkiyet hakları için ihtiyaç duyulan bu zemini oluşturmayı hedeflemektedir.

- Toplantı / Seminer / Sempozyum

"TPE ÜST DÜZEY STRATEJİ BELİRLEME TOPLANTISI"

TPE için üst düzey stratejilerin tespit edilmesi, vizyon ve amaçların belirlenerek önümüzdeki yıllarda izlenecek politikanın ortaya konulması konusundaki "Üst Düzey Strateji Belirleme" çalışması, 15 – 17 Eylül 2003 tarihleri arasında Ankara'da gerçekleştirilmiştir.

Toplantıya EPO, OHIM, WIPO gibi uluslararası kuruluşların yanısıra, Danimarka, Fransa, İngiltere Sınai Mülkiyet Ofisleri de katılım sağlamıştır.

Çalışma sonucunda; **"Türk ekonomisinin faydalanabilmesi için sınai mülkiyet haklarının kullanılmasını ve kamunun bilinçlendirilmesini amaçlayan yüksek kaliteli bir organizasyon olmak"** TPE'nin vizyonu olarak belirlenmiştir.

In order for Turkish Patent Institute, which is the sole authorized organization as to industrial property in Turkey, to be able to support also the theoretical aspect of the subject, there should be a quality academic publication formed that will enable the relevant persons understand the legal, technical and social aspects of the system, its yields and discuss these matters. Turkish Patent Institute aims at forming this base, which is needed for industrial property rights in the short-term.

- Meeting / Seminar / Symposium

"TURKISH PATENT INSTITUTE MEETING FOR DETERMINATION OF HIGH LEVEL STRATEGIES"

The study of "Determination of the High Level Strategy" for Turkish Patent Institute about determination of the visions and aims and the policies to be followed in the coming years was realized between 15th and 17th September 2003 in Ankara.

The meeting was attended by not also such international organizations as EPO, OHIM, WIPO, but also the Industrial Property Offices of Denmark, France and England.

At the end of the study; ***"To be a high quality organization that aims at usage of the industrial property rights and at informing the public opinion for the benefit of Turkish economy"*** *was determined as the vision of Turkish Patent Institute.*



Vizyon Toplantısı Katılımcıları / *Participants of Vision Meeting*

Yapılan çalışmada, TPE'nin vizyonunun belirlenmesi ve TPE'nin gelecekte oluşturacağı stratejik planlara bir örnek oluşturması hedeflenmiştir. Bu hedefe yönelik olarak, toplantıda gerek TPE çalışanlarından ve gerekse uluslararası delegasyonlarından aktif katılım sağlanmış ve katılımcılar arasında fikir alışverişi yapılmış, bilgi ve tecrübelerin paylaşılması gerçekleştirilmiştir.

In the study carried out, determination of the vision of Turkish Patent Institute and an example of the strategic plans to be formed by Turkish Patent Institute in the future. In line with this aim, active attendance of people from Turkish Patent Institute employees and from international delegations, intellectual relations were established between the attendants, and information and experiences were shared.



"Cumhuriyetten Günümüze Tescil Edilen Marka, Coğrafi İşaretler, Patent ve Endüstriyel Tasarımlar" Sergisi
The Exhibition titled "Registered Trademarks, Geographical Indications, Patents and Industrial Designs from the Foundation of the Republic to This Day"

2003 yılının Cumhuriyetimizin 80. yıldönümü olması nedeniyle TPE tarafından "Cumhuriyetten Günümüze Tescil Edilen Marka, Coğrafi İşaretler, Patent ve Endüstriyel Tasarımlar" konulu bir sergi düzenlenmiştir. Sergiye patent, marka, endüstriyel tasarım ve coğrafi işaret alanlarından çeşitli firmalar ve sivil toplum kuruluşları davet edilmiştir. 6 – 7 Kasım 2003 tarihlerinde Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Konferans Salonu'nda düzenlenen sergimizin açılışını Sanayi ve Ticaret Bakanı Sayın Ali Coşkun gerçekleştirmiştir.

Due to the fact that the year 2003 was the 80th anniversary of our Republic, Turkish Patent Institute organized an exhibition titled "Registered Trademarks, Geographical Indications, Patents and Industrial Designs from the Foundation of the Republic to This Day". Various firms from the fields of patent, trademark, industrial design and geographical indication and non-governmental organizations were invited to the exhibition. Ali Coşkun, Minister of Industry and Trade realized the opening of our exhibition, which was held in the Conference Hall of the Ministry of Industry and Commerce between 6th and 7th November.



Sanayi ve Ticaret Bakanı Ali COŞKUN serginin açılışında

Ali Coşkun, Minister of Industry and Commerce at the opening of the exhibition



Sanayi ve Ticaret Bakanı Ali COŞKUN sergiyi gezerken.

Ali Coşkun, Minister of Industry and Commerce walking around in the exhibition

Madrid Sistemi, Patent İşbirliği Antlaşması (PCT),Budapeşte Antlaşması Konulu WIPO Ulusal Semineri

2003 yılının Ekim ayında TPE, WIPO ile işbirliği içinde önemli bir etkinliğe ev sahipliği yapmıştır. 20 – 22 Ekim 2003 tarihlerinde gerçekleştirilen bu seminerde Madrid Sistemi, Patent İşbirliği Anlaşması (PCT), Budapeşte Anlaşması konuları WIPO'dan gelen uzmanlarca anlatılmış, yenilikler, uygulamalar hakkında bilgi verilmiştir. Seminerlere Enstitü personeli, vekiller, akademisyenler ve konuyla ilgili bireyler, özel sektör temsilcileri tarafından katılım sağlanmıştır.

National WIPO Seminar about Madrid System, Patent Cooperation Treaty (PCT), Budapest Treaty

In October 2003, Turkish Patent Institute, in cooperation with WIPO, acted as the householder of an important activity. In this seminar, held between 20th and 22snd October 2003, the subjects of Madrid System, Patent Cooperation Treaty (PCT), Budapest Treaty was explained by the experts from WIPO and information was given as to the innovations and practices. The personnel of the Institute, deputies, academicians, individuals interested in subject and representatives attended the seminars from private sector.



Seminer Çalışmaları / *Seminar Studies*

d) PROJELER

Fizibilite çalışmalarına 1996 yılında başlanan Endüstriyel Teknoloji Projesi 01/10/1999 tarihinde imzalanarak yürürlüğe girmiştir. Finansmanın büyük bir bölümü Dünya Bankası'ndan karşılanan Türk Patent Enstitüsü Yeni Sınai Mülkiyet Kampus Binası inşaatı çalışmalarına birtakım gecikmeler olmasına rağmen 2003 yılında hızlı bir şekilde devam edilmiştir. Endüstriyel Teknoloji Projesi tamamlandığında Türk Patent Enstitüsü; etkin hizmet verilmesi için gerekli alt yapıya kavuşacaktır.

d) PROJECTS

The Industrial Technology Project, the feasibility studies of which were initiated in 1996, was signed and put into force on 01/10/1999. Although there are some delays in the construction works of the New Industrial Property Campus Building of Turkish Patent Institute, which is largely financed by World Bank, these construction works were continued in 2003 in a rapid way. When the Industrial Technology Project is completed, Turkish Patent Institute will have the infrastructure required for it to be able to give effective service.



TPE yeni Sınai Mülkiyet Kampus binası inşaatı genel görünümü
General Appearance of Turkish Patent Institute New Industrial Property Campus Building Construction

ENDÜSTRİYEL TEKNOLOJİ PROJESİ KAPSAMINDA YÜRÜTÜLEN PROJELER

	Projeler	İş Tanımı
1.	TPE Yeni Sınai Mülkiyet Kampus Binası İnşaatı	TPE hizmetlerinin kaliteli biçimde verilmesi için gerekli Ofis alanının sağlanması amacıyla inşaatına 11 Şubat 2002 tarihinde başlanan ve 2002 yılı sonuna kadar %80'ni tamamlan Yeni Sınai Mülkiyet Kampus Binasının geriye kalan işleri 2003 yılı içerisinde tamamlanarak 30.10.2003 tarihinde binanın geçici kabulü yapılmış ve geçici kabul kusurları Aralık ayı sonuna kadar giderilmiştir.
2.	Özgün Yazılım Geliştirme Hizmetleri	Enstitünün patent, marka ve endüstriyel tasarımların tescili gibi vermekte olduğu ana hizmetlerinin tamamen elektronik ortamda verilmesini sağlamak ve özellikle Enstitü'nün iş akışları dikkate alınacak şekilde bir merkezi yazılımın kurulması amacıyla 2002 yılında başlanan çalışmalara 2003 yılında da hızla devam edilmiş ve 2005 yılında tam performansla kullanıma açılması planlanlanmıştır.
3.	Bilgi Teknolojileri Güvenlik Sistemi Danışmanlığı	Enstitü işlemlerinin otomasyona geçirilmesi projesi kapsamında Internet üzerinden ve kurum içi yapılan işlemlerin tamamında, bilginin güvenli bir şekilde işlenildiğinden emin olunması, bilgilerin kötü niyetli kişilerce kullanılmasının önüne geçilmesi ve benzeri olumsuz uygulamalardan korunması amacıyla 2002 yılında ön hazırlıklar tamamlanmış ve 06 Şubat 2003 tarihinde çalışmalara başlanılmıştır. 2004 yılı içerisinde güvenlik yazılımı lisanslarının tedariki sonrasında güvenlik sisteminin tam olarak hayata geçmesi planlanmaktadır.
4.	Doküman Yönetim Sistemi ve İş Akışı Yazılımı,	Özel yazılım geliştirme projesi ile hedeflenen kağıtsız ofis ortamının ikinci ayağı sayılabilecek olan doküman yönetimi sistemi için, Enstitü içi evrak akışının elektronik olarak sağlanabilmesi ve iş şemalarına göre ilgili düzenlemelerin yapılabilmesi için mevcut doküman yönetimi yazılımlarının Enstitü ortamına uyarlanmasını ve entegrasyonunu sağlamak için ön hazırlıklar 2003 yılı içinde tamamlanmış ve 22 Eylül 2003 tarihinde çalışmalara başlanmıştır. Bu projenin Ocak 2005 tarihine kadar tamamlanması düşünülmektedir.
5.	Bilgi İşlem Ekipman, Donanım ve Yazılımları	Enstitünün bilgi işleme potansiyelinin artırılması, otomasyon projesi için gerekli fiziksel altyapının oluşturulması amacıyla masaüstü bilgisayarlar, sunucular ve bunlara ait çevre birimleri (yazıcılar, tarayıcılar, ağ bağlantıları, vs.) gibi ekipmanların mevcut en gelişmiş teknolojiler kapsamında temin edilmesi için ön hazırlıklar 2003 yılı içinde tamamlanmış ve 22 Eylül 2003 tarihinde çalışmalara başlanmıştır. Proje kapsamında ekipman ve donanımın tamamının 2004 yılı içinde kurulumlarının tamamlanması ve entegrasyonun sağlanması hedeflenmektedir.
6.	Arşiv Dahil Mobilya ve Tefrişat	Yeni Sınai Mülkiyet Kampüs Binası'nın tamamlanması ile yepyeni ve modern bir çehreye kavuşacak olan Enstitümüzün yalnızca dış görünümünün değil, ofis içi tefrişatının da eş değer modernlikte kullanıma sunulması amacıyla personelin kullanımına yönelik ofis ekipmanı ihtiyacının karşılanması için ön hazırlıklar 2003 yılı içinde tamamlanmış ve tefrişatın 2004 yılı içinde sonuçlanması planlanmıştır.
7.	Dijital Baskı Sistemi	Sınai mülkiyet tescil yayınlarının elektronik ortamda yayınlanmasının yanı sıra kağıt ortamda bültenlerin Enstitü içerisinde basılması için ön çalışmaları 2002 yılı içerisinde tamamlanan ve 26 Kasım 2002'de çalışmalara başlanan proje kapsamında gerekli ekipman Enstitümüze ulaşmış ancak sistemin kurulacağı baskı odasının teknik altyapısının henüz tamamlanmamış olması sebebiyle işletime alınamamıştır. Söz konusu sistemin 2005 yılı içerisinde tam kapasite ile kullanıma sunulması hedeflenmektedir.
8.	Tanıtım Kampanyası	Türk Patent Enstitüsünün 1994 yılında kurulmuş olduğu ve bilhassa patent başvuruları olmak üzere yurt içi sınai mülkiyet başvurularının arzu edilen seviyede olmaması sebebiyle Enstitümüzün yurt içinde tanıtımının yapılabilmesi amacıyla ön hazırlıkları 2002 yılı içerisinde tamamlanmış ve 10 Ocak 2003 tarihinden itibaren çalışmalarına hızlı bir şekilde başlanmıştır.

PROJECTS WITHIN INDUSTRIAL TECHNOLOGY PROJECTS

	Projects	*Explanation of the Work*
1	*Contraction of New Industrial Owning Campos Building of TPE*	*11.02.2002 started with the construction of TPE office, 80% of the construction has been done; the rest of the construction will be completed in 2003. In 13.10.2003 building temporary acceptance made and the last acceptance requirement done at the end of December. This step is done to provide the high quality services of TPE.*
2	*Original Software Development Services*	*In 2002 started the software project center and still going in 2003, and planed to give the full performance in 2005. This center will be attention for work flow of institute properties and it will be able to provide all services in electronic space, like institute patent, mark and industrial designing registration.*
3	*Consultation of Security system of Information Technology*	*We planed to get ready using security software licenses in 2004. The preparation was completed in 2002 and the work started 06.02.2003. The goal of the project is to protect illegal application entrance, and to stop the using of information by hackers, using the information in secured way and make all procedure through internet.*
4	*Software of Work Flow and Document Managing System*	*To provide documents managing system which aim to develop projects without using papers. And achieve and make integration we have to redesign the present document managing software of the institute the preparation started and finished in 2003 and started on 22.9.2003. This project decides to be finished in January 2005.*
5	*Equipment Hardware and Software of Information Technology*	*To achieve the automation projects, increase the potential of information technology; we have to provide foundations like: disk top computers, servers, the related unites for them (printers, scanners, network connections, etc.). The preparation finished at 2003 and the work started in September 2003. The goal is to finish the establishment and the integration of equipment and hardware in 2004.*
6	*Furnishing Including Archive*	*After finishing the new building, we will not change our appearance alone, but we will have a new and moderated offices and furnishing. And to achieve this equipments needs preparation finished in 2003. And the furnishing planed to be completed in 2004.*
7	*Digital Printing Systems*	*The preparation of print and press of the Institute beside electronic space on paper bulletin finished in 2002, and project finished on 26.11.2002. But because the printing room technical foundation did not finished, the process did not start yet. The goal is to be work with full capacity in 2005.*
8	*Advertising Campaign*	*Although TPI was founded in 1994, the application to our institute is very low. We decide to make a local advertising campaign. The preparation of this campaign and the work started on the 10th of January 2003.*

e) İSTATİSTİKLER

2003 yılına ait, patent, faydalı model, marka, coğrafi işaret, endüstriyel tasarım istatistiki verileri ile idari ve mali tablolar aşağıda gösterilmektedir.

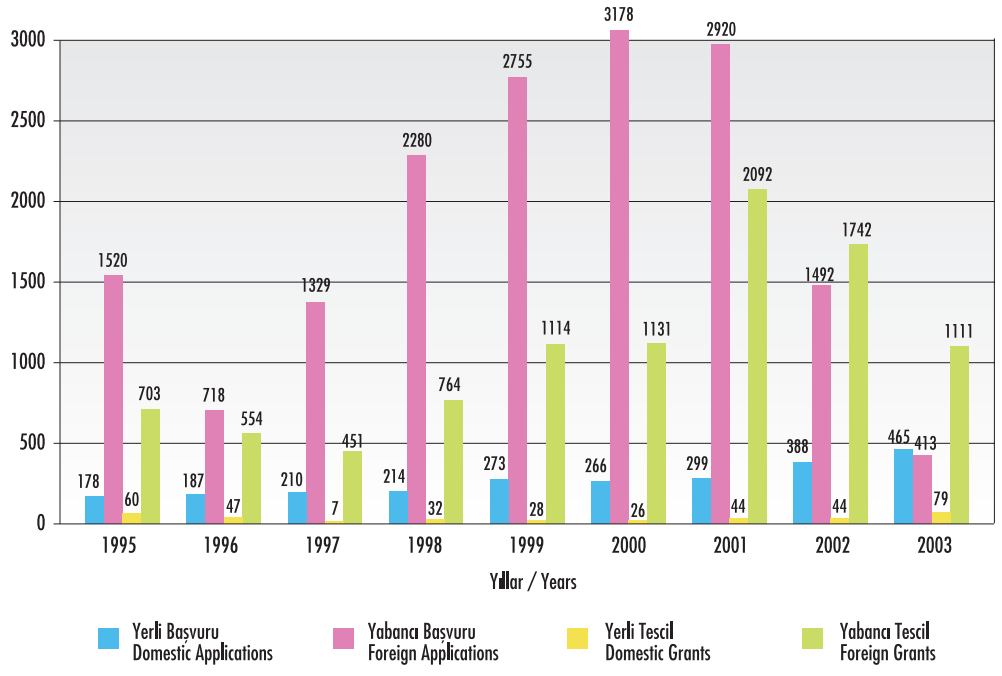
• PATENT VE FAYDALI MODEL

e) STATISTICS

Statistical data are given in the following table on patents, utility models, trade - service marks, geographical sings and industrial designs for the year of 2003.

• PATENT AND UTILITY MODELS

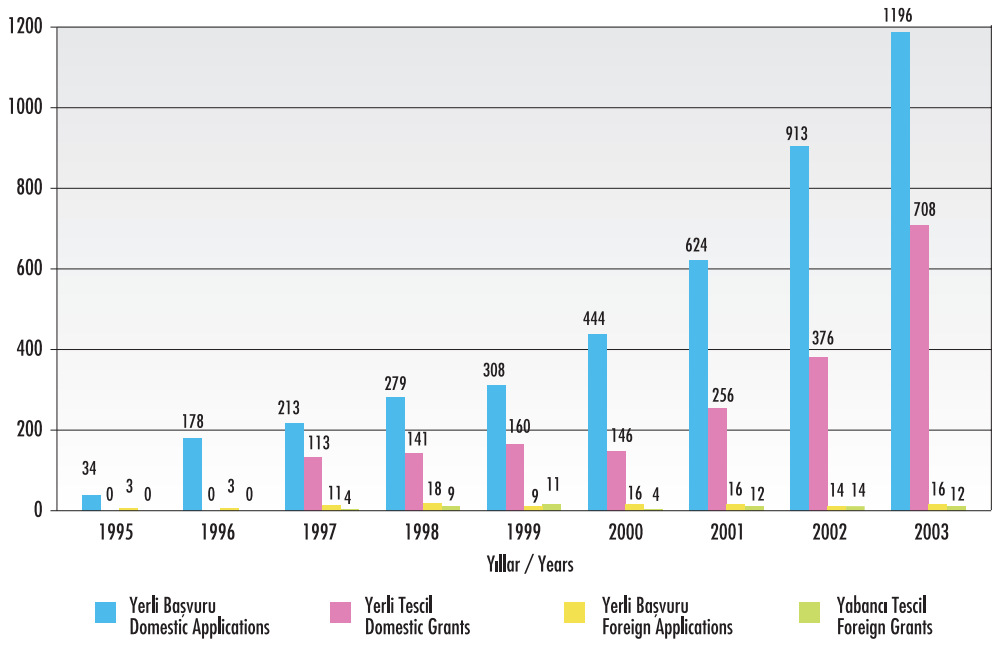
1995 - 2003 YILLARI ARASI PATENT BAŞVURU VE TESCİLLERİ
(Patent Applications and Grants Between 1995 - 2003)



2003 yılında yapılan patent başvuru sayılarına bakıldığında, daha önceki seneleri göre bir düşüş olmuştur. Bununda nedeni, 1 Kasım 2000 tarihinde Avrupa Patent Sözleşmesine (EPC) taraf olmamızdır. Özellikle yurt dışından yapılan patent başvuruları artık, Avrupa patenti yoluyla ülkemize giriş yapmaktadır. Bu Sözleşmeye katılmadan önce, yapılan bir buluşun patent alıp alamayacağı beli olmadığından her türlü buluş için başvuru yapılmaktayken, EPC'ye üye olmamız ile sadece Avrupa Patent Ofisi tarafından patent verilen başvurular ülkemizde ulusal aşamaya geçmektedir. EPC patentlenemeyecek buluşların Türkiye'ye patent başvurularının yapılmasını önlemiştir. Ancak, bir önceki yıla göre yerli patent başvurularında ise, %20 civarında bir artış oluştur. Bu artış da 2002 yılındaki artışın geçici olmadığını göstermektedir. Bu tescil edilen başvurular için de aynı olmuştur.

When we take a look at the distribution of patent applications filed in 2003, there is a decrease observed with respect to previous years. The main reason for this decrease is, Turkey has become the party of European Patent Convention (EPC) since Nowember 1, 2000. International patent applications particularly , are made through the European patents. In recent years, before the EPC Turkey was designated for all types of patent applications, but after the accession to the EPC, there are only European Patent applications came to the national phase of Turkey. In oıther words, EPC has prevented the designation of Turkey for non patentable applications. On the other hand domestic applications incresed %20 compared to figures of last year. When we evaluate this increase we can say that increse of patent applications in 2002 are not temporal, as the figure of granted patents are also having same trend.

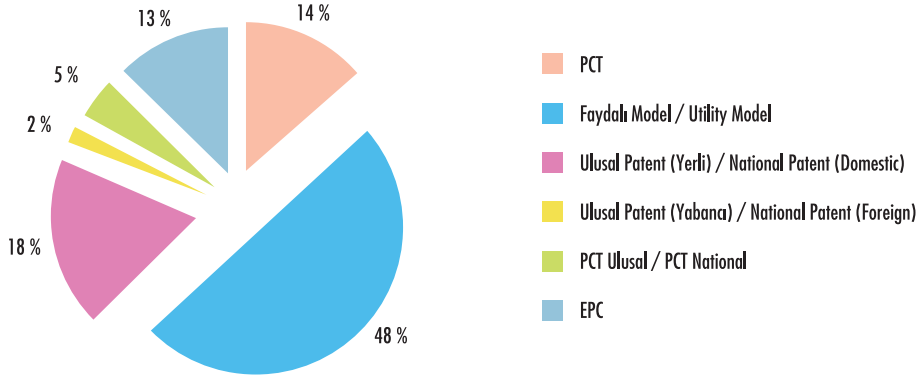
1995 - 2003 YILLARI ARASI PATENT BAŞVURU VE TESCİLLERİ
(Utility Model Applications and Grants Between 1995 - 2003)



Faydalı model başvurularına bakıldığında ise, 1995-2003 yılları arasında sürekli bir artış bulunmaktadır. Özellikle, küçük buluşların korunmasına yönelik olması, maliyetinin az olması ve alınma süresinin patent başvurularına göre daha kısa olması faydalı model başvurusu yapılmasının tercih edilmesine neden olmaktadır. Faydalı model başvurularının küçük buluşlara verilen bir koruma şekli olması, yabancı başvuru sahipleri içinde faydalı model koruması almanın kendilerine pek fazla avantaj sağlayamayacağını düşünmelerinden kaynaklanmaktadır.

When the utility model applications are considered, there is a constant increase between 1995 and 2003. That it is particularly towards protection of small inventions, its cost is low and the time required for acquisition of it is shorter than the patent applications causes that the utility model applications are preferred. That the utility model applications is a protection form given to small inventions results from the fact that the, there are applicants who think that receiving a utility model protection would not provide them much advantage.

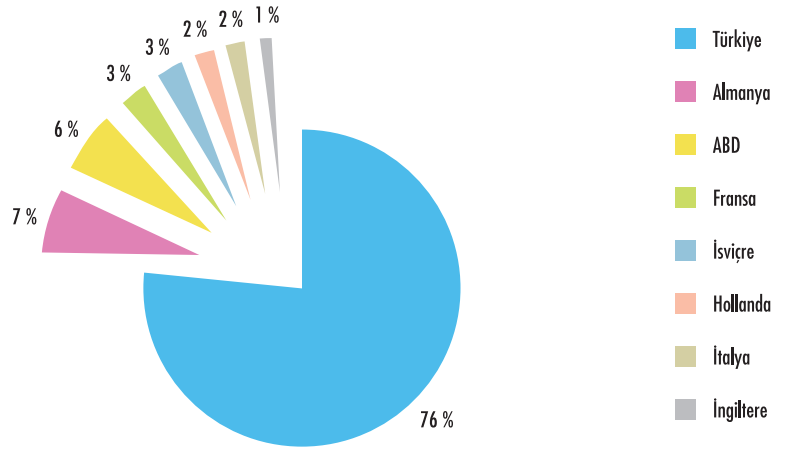
1995 - 2003 YILLARI ARASI PATENT BAŞVURU VE TESCİLLERİ
(The Proportion of the Applications Filed VIA Different Systems in 2003)



2003 yılındaki patent başvurularının farklı sistemlere göre dağılımlarına bakıldığında ise, 2002 yılına göre Patent İşbirliği Anlaşması (PCT) kapsamında yapılan uluslararası patent başvurularında büyük bir düşüş olmaktadır. Buna karşın Avrupa Patent Sözleşmesi (EPC) yoluyla ulusal aşamaya geçen Avrupa patentlerinde büyük bir artış olmuştur. Bu eğilimin önümüzdeki yıllarda da süreceği tahmin edilmektedir. Bunun da nedeni, 1 Kasım 2000 tarihinde Avrupa Patent Sözleşmesine taraf olmamızdır. Ulusal patent başvurularının dağılımına bakıldığında ise, yerli patent ve faydalı model başvurularında büyük bir artış olurken, yabancı patent başvurularında düşüş bulunmaktadır.

When the distribution of the patent applications in 2003 according to different systems, there is a great decrease in the international patent applications filed under the Patent Cooperation Treaty (PCT). In return of this, there was a great increase in the European patents that came to the national stage by means of European Patent Convention (EPC). It is estimated that this trend will continue also in the coming years. And the reason for this is that we became a party of the European Patent Convention on November 1st, 2000. When the distribution of the national patent applications are considered, while there is a great increase in the domestic patent and utility model applications, there is a decrease in the foreign patent applications.

1995 - 2003 YILLARI ARASI PATENT BAŞVURU VE TESCİLLERİ
(Distribution of Patent and Utility Model Applications by Country of the Owner for year 2003)



2003 yılında yapılan patent ve faydalı model başvurularının dağılımına bakıldığında Türkiye'den sonra yer alan ülkeler Türkiye'nin en fazla sayıda ekonomik ilişkide bulunduğu ülkelerdir. 2003 yılında Almanya 159, ABD 136, Fransa 81 patent başvurusu ile ilk sıralarda yer almaktadır.

When the distribution of the patent and utility model applications filed in 2003, the countries that are behind Turkey are the countries that Turkey is most intensely involved with in economical relations. In 2003, Germany, USA and France take the lead with 159, 136 and 81 patent applications, respectively.

2003 YILINDA EN ÇOK PATENT VE FAYDALI MODEL BAŞVURUSU YAPAN 10 ŞEHİR
The first ten city, which have filed the highest number of patent - utility model applications in 2003

PATENT / *PATENT*		**FAYDALI MODEL / *UTILITY MODEL***	
ŞEHİR / *CITY*	BAŞVURU SAYISI *NUMBER OF APPLICATION*	ŞEHİR / *CITY*	BAŞVURU SAYISI *NUMBER OF APPLICATION*
İSTANBUL	55	İSTANBUL	322
İZMİR	21	ANKARA	89
ANKARA	10	İZMİR	72
KOCAELİ	4	BURSA	70
BURSA	2	KONYA	47
MANİSA	2	KAYSERİ	26
KONYA	1	KOCAELİ	17
ADANA	1	ESKİŞEHİR	13
GAZİANTEP	1	ADANA	8
KAYSERİ	1	ANTALYA	8

2003 yılında Türk Patent Enstitüsüne yapılan patent ve faydalı model başvurularının illere göre dağılımına bakıldığında genelde, sanayisi zengin ve nüfus yoğunluğu bakımından diğer illere göre fazla olan şehirlerimizden daha fazla miktarda patent veya faydalı model başvurusu yapıldığı anlaşılmaktadır. 2003 yılında illerden yapılan patent başvuru sayılarına bakıldığında ise büyük bir düşüş bulunmaktadır. İstanbul'dan 2002 yılında 159 patent başvurusu yapılmışken, 2003 yılında 55 patent başvurusunda bulunulmuş, bu durum diğer iller açısından da aynı şekilde olmuştur. Faydalı modellerde ise bu düşüş biraz daha az olmuştur. İstanbul'da 2002 yılında 402 faydalı model başvurusunda bulunulmuş iken 2003 yılında 322 de kalmıştır.

When the distribution of the patent and utility model applications filed to Turkish Patent Institute according to the cities, it is understood that in our cities which are richer in terms of industry and population there are more patent or utility model applications then the other cities. When the number of patent applications filed in the cities in 2003, there is a great decrease. While there was 159 patent applications from İstanbul in 2002, there was 55 patent applications in 2003, and this situation seems likewise for the other cities. As for the utility models, this decrease was lesser. While there was 402 utility model applications in İstanbul in 2002, this figure remained in 322 in 2003.

2003 YILINDA EN ÇOK PATENT BAŞVURUSU YAPAN 10 YABANCI BAŞVURU SAHİBİ
The first ten foreign applicants, which have filed the highest number of applications in 2003

SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION	25
PFIZER PRODUCTS INC.	19
UNILEVER N.V.	18
BASF AG	15
LES LABORATORIES SERVIES	15
BAYER AG	14
THE PROCTER & GAMBLE COMPANY	14
LEGRAND	14
BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE Gmb	12
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG	11

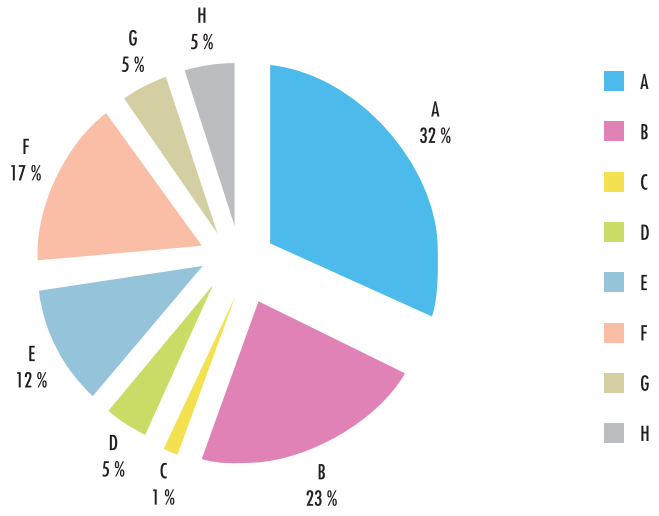
2003 YILINDA EN ÇOK PATENT BAŞVURUSU YAPAN 10 YERLİ BAŞVURU SAHİBİ
The first ten domestic applicants, which have filed the highest number of applications in 2003

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ	66
ALTAN ORKUN	10
MURAT BUDA	10
SİBEL KOZBAY	9
DİZAYN TEKNİK PLASTİK BORU VE ELEMANLARI SAN. VE TİC. A. Ş.	6
MUSA YAĞBASAN	6
FAKO İLAÇLARI A.Ş.	6
HALUK ÇAPRAZ	6
HASAN BASRİ ÖZDAMAR	5
MUTLUSAN PLASTİK SANAYİ VE TİC. LTD. ŞTİ.	5

2003 yılında yapılan yabancı firmalardan yapılan patent başvuru sayılarına bakıldığında, özelikle ilaç şirketlerinden yapılan patent başvuruları dikkati çekmektedir. Bu başvurularda 2002 yılında yapılan patent başvurularına göre büyük oranda azalmıştır. Ülkemizden yapılan başvurularda ise, Arçelik A.Ş. firması lider konumdadır. Arçelik şirketinin patent başvurularına verdiği önem, bu şirketin Türkiyede ve dünyadaki gelişiminin bir göstergesidir. İlk 10 listede yer alanlar içinde ise 6 kişi, şahıs başvurusunda bulunmuşlardır.

When the number patent applications filed by foreign companies in 2003, particularly the patent applications filed by the medicine companies attracts attention. Also these applications decreased a great deal given the patent applications filed in 2002. And as for the patent applications from our country, Arçelik A.Ş. is the leader. The importance given to the patent applications by Arçelik is an indication of the development of this company both in Turkey and in the world. 6 persons in the first ten list filed personal applications.

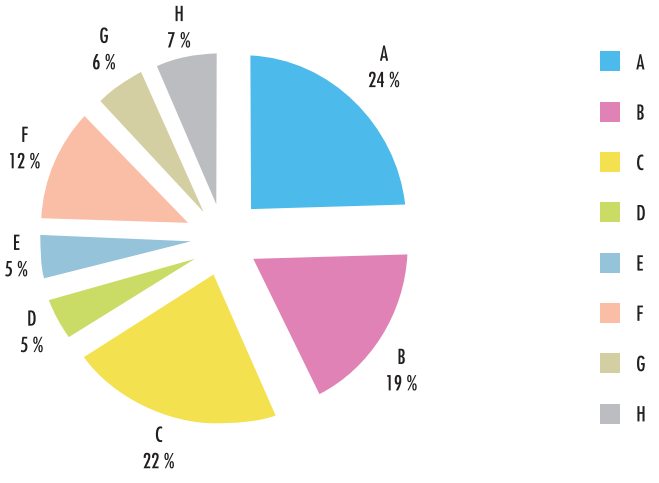
2003 YILI FAYDALI MODEL BAŞVURULARININ IPC'YE GÖRE DAĞILIMI
(Distribution of Utility Model Applications According to the IPC Classification in 2003)



2003 yılında yapılan faydalı model başvurularının Uluslararası Patent Sınıflarına (IPC) bakıldığında, en çok sıra ile, günlük hayatın ihtiyaçlarını içeren A sınıfından yapılan başvurular önde gitmektedir. Bu sınıfı, değişik sanayi teknikleri ve taşımacığı içeren B sınıfı, mekanik, aydınlatma, ısıtma, donanımı içeren F sınıfı takip etmektedir. En az başvuru ise, Kimya ve metalurji konularını içeren C sınıfındandır.

When the International Patent Class (IPC) of the utility model applications filed in 2003, the applications filed under the class A, which includes the needs of everyday life are the first. This class is followed by the class F, which includes the mechanical, enlightening, heating and equipment. The least application is from the class C, which includes the subjects of chemistry and metallurgy.

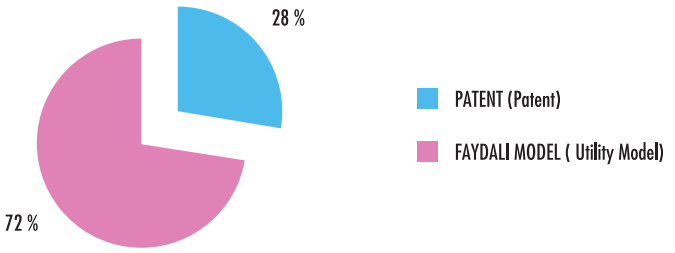
2003 YILI PATENT BAŞVURULARININ IPC'YE GÖRE DAĞILIMI
(Distribution of Patent Applications According to the IPC Classification in 2003)



2003 yılındaki patent başvuru sayılarının dağılımına bakıldığında ise, aynı şekilde A sınıfı (İnsan İhtiyaçları) başta bulunmaktadır. C sınıfı (Kimya, Metalürji) ise ikinci sırada yer almaktadır.

When the distribution of the patent applications in 2003, similarly the class A (Human needs) is the first. The class C (Chemistry, Metallurgy) is the second.

2003 YILINDA YERLİ BAŞVURULARIN DAĞILIMI
(Distribution of Domestic Applications in 2003)



2003 yılında yerli başvuruların dağılımına bakıldığında ise, daha önceki senelere göre yerli patent ve faydalı model başvurularında artış görülmektedir. 1995 yılında yerli patent başvurusu 178 iken, 2003 yılında bu sayı 465 'e yükselmiş, 1995 yılında 34 olan yerli faydalı model başvurusu 1196'ya çıkmıştır. Bu sayılarda ülkemizde bilime ve teknolojiye olan ilginin sürekli arttığını göstermektedir.

When the distribution of the domestic applications in 2003 are considered, there seems an increase in the domestic patent and utility model applications according to the previous years. While there were 178 domestic patent applications in 1995, this figure increased to 465 in 2003, and the number of domestic utility model applications, which was 34 in 1995, increased to 1196. These figures indicate that in our country the interest in science and technology gradually increases.

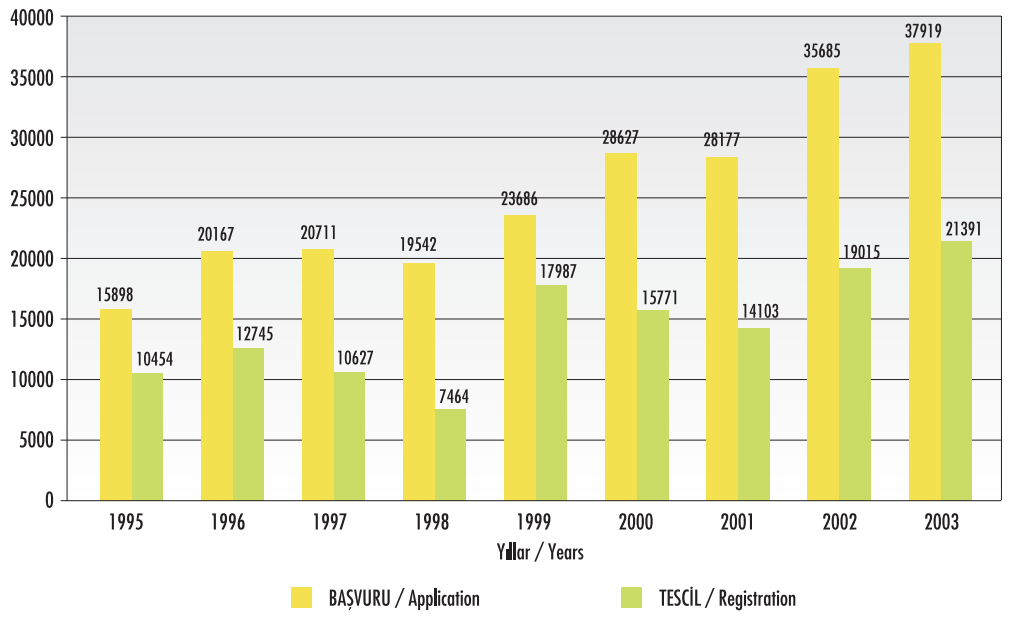
• MARKA

Marka başvuru sayılarındaki yükselme eğilimi 2003 yılı içerisinde de devam etmiştir. 2003 yılı tescil sayısı da Enstitü kuruluşundan itibaren ilk kez 20000 adet barajını aşmıştır.

• *TRADEMARK*

The trend of increase in the trademark applications also continued within 2003. And the number of registrations in 2003 passed beyond the limit of 20000 for the first time since the foundation of the Institute.

1995 - 2003 YILLARI ARASINDA MARKA BAŞVURU VE TESCİLLERİ
(Trademark Applications and Registrations Between 1995 and 2003)



2003 yılı sonu itibariyle işlem görmek üzere bekleyen marka başvuru sayısı yaklaşık 23.000 civarında olup; mevcut birikimin hızlı bir şekilde eritilmesi için gerekli idari önlemler alınmıştır.

The number of trademark applications which waits for transactions at the end of 2003 is about 23,000, and the administrational precautions required for rapid consumption of the accumulation have been taken.

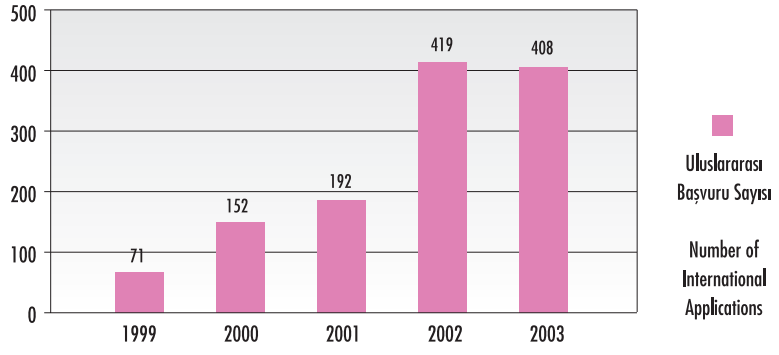
1999-2003 YILLARI MARKA BAŞVURUSU VERİLERİ
(Trademark Applications Figures Between 1999-2003)

Ulusal Yolla Yapılan Başvurular *Applications Filed Under National Procedure*				Uluslararası Yolla yapılan Başvurular *Applications Filed via the Madrid Protocol*	Toplam Başvuru Sayısı *Grand Total of Applications*
YILLAR *YEARS*	Yerli *Domestic*	Yabancı *Foreign*	Toplam *Total*	Toplam *Total*	
1999	17804	3193	20997	2686	23686
2000	20945	2573	23518	5104	28627
2001	19054	2068	21662	6515	28177
2002	28205	1950	30155	5530	35685
2003	29476	2521	31997	5922	37919

Marka başvuru sayısındaki detayları gösteren yukarıdaki tablodan 2003 yılında yerli, yabancı ve uluslararası yolla yapılan başvuru sayılarının arttığı görülmektedir.

From the above given table, in which the details about the numbers of trademark applications, it is seen that the numbers of foreign applications and the international applications increased in 2003.

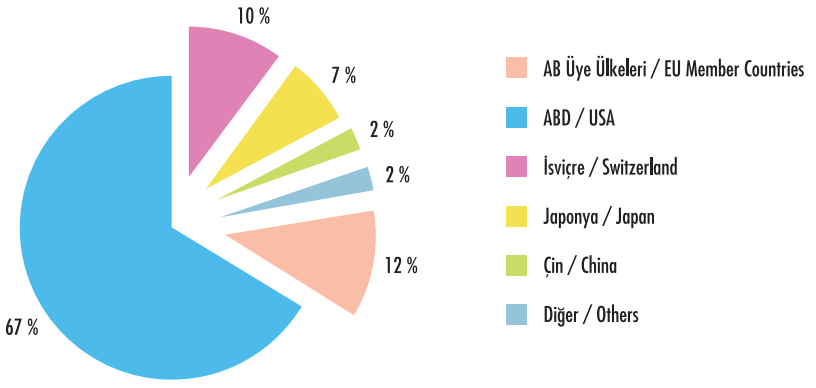
1999 - 2003 YILLARI ARASINDA MADRID PROTOKOLÜ YOLUYLA YAPILAN TÜRKİYE KAYNAKLI ULUSLARARASI MARKA BAŞVURULARI
(International Trademark Applications Via the Madrid Protocol Originating from Turkey Between 1999 and 2003



Türk başvuru sahiplerinin yurtdışında marka tescili için kullandığı en önemli yol olan Madrid Protokolü çerçevesinde yapılan menşe ofis başvurularında 2002 yılına göre önemli bir değişiklik olmamıştır. Grafikte belirtilen rakama ülke sayısını genişletme amacıyla yapılan talepler dahil değildir.

In the origin office applications filed in accordance with the Madrid Protocol, which is the most important means that Turkish applicants use for trademark registration in foreign countries, there is no significant change in comparison to 2002. The figure mentioned in the graphics does not include the demands for the purpose of expanding the number of countries.

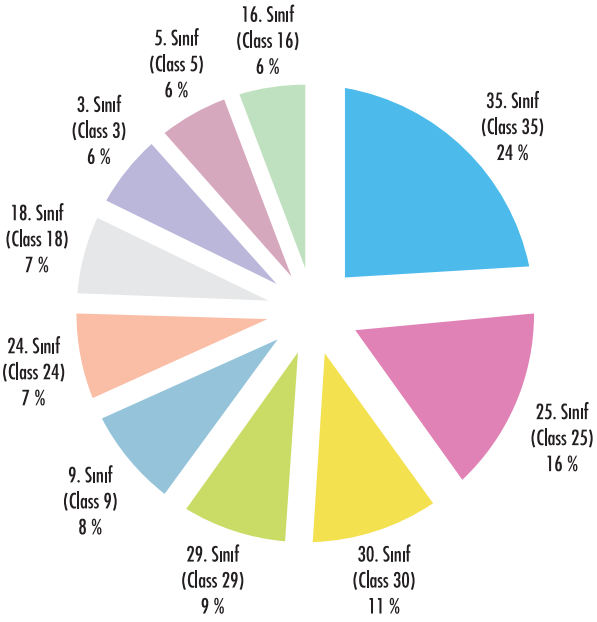
2003 YILINDA EN FAZLA SAYIDA MARKA BAŞVURUSU ALINAN YABANCI ÜLKELER
(Distribution of Foreign Trademark Applications by the Country of the Applicant for year 2003)



Yabancı ülkelerden alınan başvuru sayısı incelendiğinde; dış ticaretimizin en yoğun olduğu AB üyesi ülkelerin toplam yabancı başvuruların %67'sini yaptığı görülmektedir. Çin ve Japonya gibi uzakdoğu ülkelerinin de toplam %4'lük bir paya sahip olduğu tespit edilmiştir. %10'luk bir paya sahip olan ABD'nin 2003 yılı kasım ayında Madrid Protokolü'ne taraf olmasının ardından bu ülkeden alıncak başvuru sayısında artış beklenmektedir.

When the number of applications received from foreign countries is considered, it is seen that the EU countries, with which we most intensly trade, amounts to 67 % of the total foreign applications. And it was determined that the Far East Countries like Chine and Japan have a share of total 4 %. After the USA, which holds a share of 10 %, became a party of the Madrid Protocol in November, 2003, an increase in the number of applications to be received from this country is expected.

2003 YILINDA EN FAZLA SAYIDA BAŞVURUNUN ALINDIĞI İLK 10 NICE SINIFI
(The First Ten Nice Classes, in Which The Highest Number of Applications are Filed in 2003)



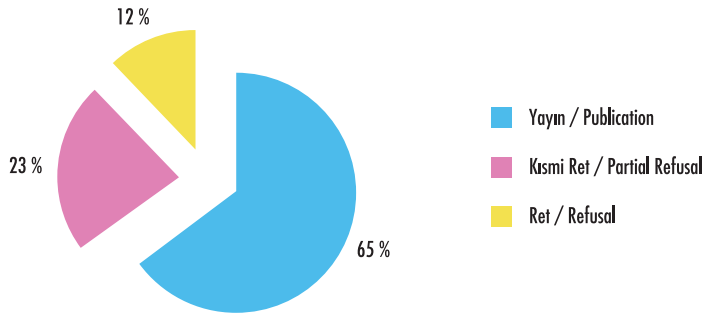
2003 yılında en fazla sayıda marka tescil başvurusu; büro hizmetleri, pazarlama, reklamcılık, yönetim, satış vb. hizmetlerin yer aldığı 35. sınıfta yapılmıştır.

In 2003, the most trademark registration applications was filed in the 35th class including such services as office services, marketing, advertising, management, sale, etc.

Yoğunluk yüzdesine göre sınıf numaraları; 25. sınıf (giysiler), 30. sınıf (gıda), 29. sınıf (gıda), 09. sınıf (elektronik ürünler), 24. sınıf (kumaşlar ve ev tekstili), 18. sınıf (deriler, çantalar), 03. sınıf (temizlik malzemeleri, kozmetikler), 05. sınıf (ilaçlar), 16. sınıf (kağıt, kırtasiye ürünleri) şeklindedir.

The numbers according to the intensity rank are as following: 25th class (clothing), 30th class (food), 29th class (food), 09th class (electronic products), 24th class (clothes and household textiles), 18th class (leather works, bags, 03rd class (cleaning materials, cosmetics), 05th class (medicines), 16th class (paper, stationary works).

2003 YILINDA İNCELENEN MARKA BAŞVURULARI HAKKINDA KARARLAR
(Desicions Concerning The Trademark Applications, Examined in 2003)



2003 yılı içerisinde marka incelemesine ilişkin verilen kararlarının %35'inin ret ve kısmi ret yönünde olması, başvuru yapmadan önce ön inceleme yapılması ve tescil olasılığı düşük ibarelerden kaçınılması zorunluluğunu ortaya çıkartmaktadır.

That 35 % of the decisions made in relation to the trademark examination in 2003 is rejection and partial rejection poses a necessity that a pre-examination is carried out before any application and the phrases that are less likley to be registered is prevented.

2003 YILINDA EN FAZLA SAYIDA MARKA BAŞVURUSUNUN ALINDIĞI İLK ON İL
The first ten city, which have filed the highest number of trademark applications in 2003

İl / *City*	Başvuru Sayısı / *Number of Applications*
İstanbul	17102
Ankara	2137
İzmir	1741
Bursa	1231
Gaziantep	767
Konya	732
Adana	421
Antalya	420
Denizli	408
Kayseri	394

Tabloda; Türkiye'nin ticaret alanında en önemli illerinin, marka başvurusu sayısı açısından da ilk sıralarda yer aldığı görülmektedir.

In the table, it is seen that the cities of Turkey that are of importance in terms of trade are placed in the first ranks also in terms of trademark applications.

2003 YILINDA EN ÇOK SAYIDA MARKA TESCİL BAŞVURUSU YAPAN İLK ON YABANCI FİRMA
The First Ten Foreign Applicants, Which Have Filed The Highest Number of Applications in 2003

Firma Adı *Firm Name*	Sayı *Number*
PLUS WARENHALDELSGESELLSCHAFT MBH	231
DEUTSCHE TELEKOM	95
HENKEL KGAA	95
UNILEVER N.V.	72
LIDL STIFTUNG & CO KG	63
RECKITT BENCKISER N.V.	53
DISNEY ENTERPRISES INC	47
BAYER A.G.	45
SANO-MODERNI VYZIVA ZVIRAT SPOL. SRO	44
SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.	40

2003 YILINDA EN ÇOK SAYIDA MARKA BAŞVURUSU YAPAN İLK ON YERLİ FİRMA
The First Ten Domestic Applicants, Which Have Filed The Highest Number of Applications in 2003

Firma Adı *Firm Name*	Sayı *Number*
YILDIZ HOLDING A.Ş.	205
ABDİ İBRAHİM İLAÇ SAN ve TİC A.Ş.	73
GIDASA SABANCI GIDA SAN. Ve TİC.A.Ş.	61
TURKCELL İLETİŞİM HİZMETLERİ A.Ş.	59
BİM BİRLEŞİK MAĞAZALAR A.Ş.	50
SANOVEL İLAÇ SANAYI VE TICARET A.Ş.	48
ULKAR KİMYA SAN. Ve TİC. A.Ş.	45
ETİ GIDA SAN. Ve TİC.A.Ş.	42
HUNCA KOZMETİK SANAYİ A.Ş.	42
BİFA BİSKÜVİ ve GIDA SAN. A.Ş.	40

2003 yılı içerisinde en çok başvuruyu yapan ilk 10 yerli firmaya bakıldığında bu firmaların genellikle gıda ve ilaç sektörlerinde faaliyet gösteren firmalar oldukları görülmektedir. İlk on yabancı firmadan, 5'inin Alman menşeli firma olması da dikkat çekici bir husustur.

When the first 10 domestic companies that filed the most applications in 2003, it is seen that these companies are the companies that carry out activities in the sectors of food and medicine in general. That 5 of the first ten foreign companies are of German origin is another point that attracts attention.

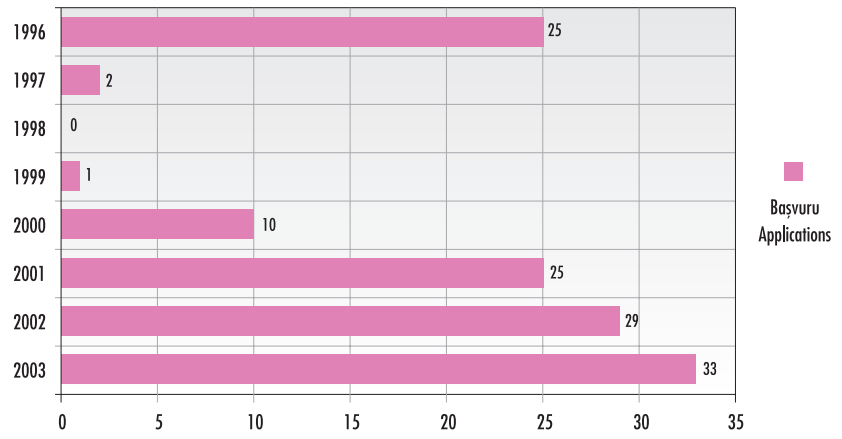
• COĞRAFİ İŞARET

2001 yılında başlayan ve giderek yoğunlaşan coğrafi işaretler tanıtım ve yaygınlaştırma çalışmaları sonucunda 2003 yılı başvuru sayısı 33'e yükselmiştir. Başvuru sayısı fazla gözükmese de durum, ülkemizde konu hakkındaki bilinirliğin giderek arttığını göstermektedir.

• *GEOGRAPHICAL INDICATION*

As the result of the promotion and spreading studies for the geographical indications that started in 2001 and have been intensified increasingly, the number in 2003 was increased to 33. Although the number of applications does not seem much, this shows that the recognition as to the subject are gradually increasing.

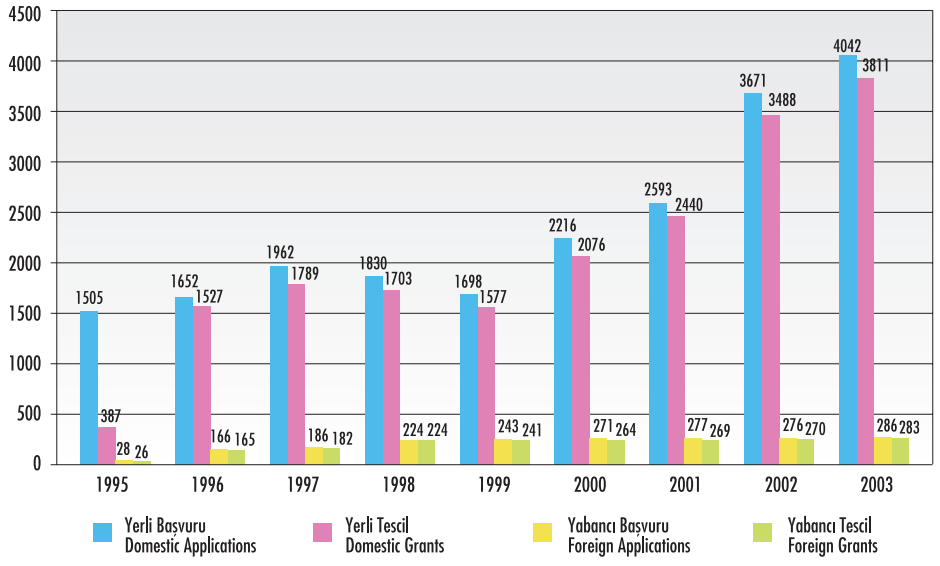
1996 - 2003 YILLARI ARASI COĞRAFİ İŞARET BAŞVURULARI
Geographical indication applications from 1996 to 2003



• ENDÜSTRİYEL TASARIM

• *INDUSTRIAL DESIGN*

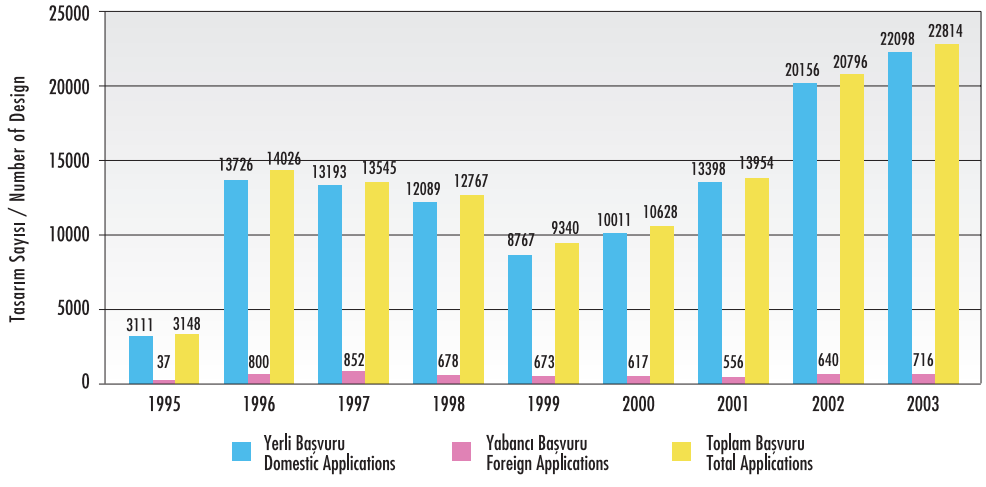
1995-2003 YILLARI ARASI ENDÜSTRİYEL TASARIM BAŞVURU VE TESCİLLERİ
(Industrial Design Applications and Registration Between 1995 - 2003)



Endüstriyel Tasarım Başvuruları 1999 yılından itibaren bir yükselme trendine girmiş olup, bu yükselmenin özellikle de son iki yıl içerisinde daha fazla olduğu gözlenmektedir. Başvurulardaki bu artış, tasarım bilincinin ülke çapında hızla yayılmakta olduğunu açık bir şekilde göstermektedir.

Industrial design applications have entered in a rising trend starting from 1999, and it is observed that this rise has been particularly more in the last two years. This increase in the applications clearly shows that the conscious as to design is being spread rapidly in all over the country.

YILLARA GÖRE BAŞVURUSU YAPILAN TOPLAM TASARIM SAYILARI
Designs that are Applied for Registration in a Year (Multiple Application)



Türk tasarım mevzuatında başvuru sahipleri açısından birden çok tasarımlarını bir başvuruda verme seçeneği, "çoklu başvuru" imkanı bulunduğundan başvuru sayılarının yanısıra toplam başvurusu yapılan tasarım

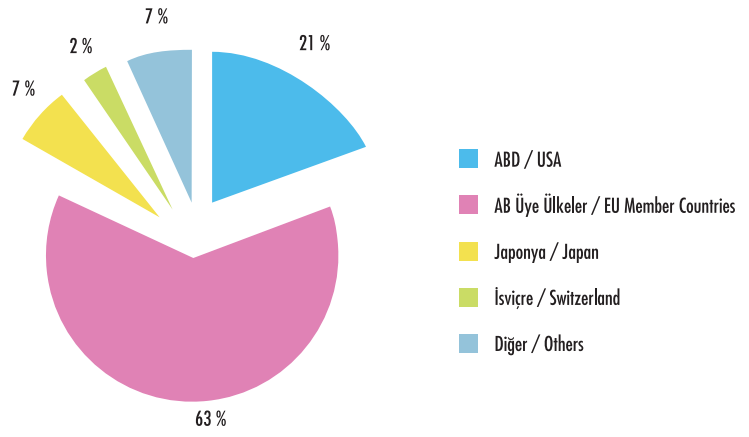
Since there is the opportunity of giving more than one application within single application, te opportunity of "multiple application" in the Turkish design legislation, beside knowing the number of applications, it also

sayısının da bilinmesi önemlidir. 2003 yılı sonu itibariyle toplam başvurusu yapılmış tasarım sayısı 121.000'i aşmıştır.

important to know the total number of applications filed. By the end of 2003, the total number of designs filed went beyond 121,000.

2003 YILINDA EN FAZLA SAYIDA ENDÜSTRİYEL TASARIM BAŞVURUSU ALINAN YABANCI ÜLKELER

Distribution of industrial design applications by country of the owner for year 2003



Yabancı Ülkelerden gelen başvurulardaki dağılıma bakılacak olursa, A.B.D. ve Avrupa Birliği Ülkeleri başvurularının çok büyük değişim göstermediği, en büyük değişimin Japonya'dan gelen başvurularda olduğu gözlenmektedir.

If the distribution of the applications from foreign countries is considered, it is seen that there is no great change in the applications from U.S.A. and from European Union Countries, and that the greatest change is in the applications from Japan.

2003 YILINDA EN ÇOK ENDÜSTRİYEL TASARIM BAŞVURUSU YAPAN 10 ŞEHİR

The First Ten City, Which Filed The Highest Number Of Industrial Design Applications in 2003

Şehir / *City*	Başvuru Sayısı / *Number of Applications*
İSTANBUL	2177
BURSA	390
ANKARA	295
İZMİR	284
KAYSERİ	133
GAZİANTEP	115
DENİZLİ	90
KONYA	71
ESKİŞEHİR	51
ADANA	40

Başvurularda en fazla yoğunluk kazandığı iller içerisinde ise yine İstanbul başı çekmekte olup, geçen yıla göre ise İstanbul ile birlikte (%15) Denizli illerinden (%28) gelen başvurularda artış gözlenmektedir.

Again, İstanbul is te leader among the citis which are intense as to applications, and there is seen an increase in the applications from İstanbul (15 %) and from Denizli (28 %).

2003 YILINDA EN ÇOK SAYIDA
ENDÜSTRİYEL TASARIM TESCİL BAŞVURUSU YAPAN İLK 10 YERLİ BAŞVURU SAHİBİ
The First Ten Domestic Applicants, Which Filed The Highest Number of Applications in 2003

Numara Number	Başvuru Sahibi Applicant	Başvuru Sayısı Number of Applications
1	ÖZLİDER PLASTİK SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ	37
2	GÜÇLÜ SPORT AYAKKABICILIK SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.	25
3	PORLAND PORSELEN SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ	22
4	DOĞ-TAŞ DOĞANLAR MOBİLYA İMALAT SANAYİ VE TİC. A.Ş.	22
5	UĞUR SOĞUTMA MAKİNALARI TEKSTİL MADEN VE MERMER SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ	20
6	GEZER AYAKKABI DERİ SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ	20
7	KÜTAHYA PORSELEN SANAYİ ANONİM ŞİRKETİ	16
8	ZİYLAN TABAN SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ	16
9	BOYTAŞ MOBİLYA SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ	16
10	FATİH ÖKÇE SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ	15

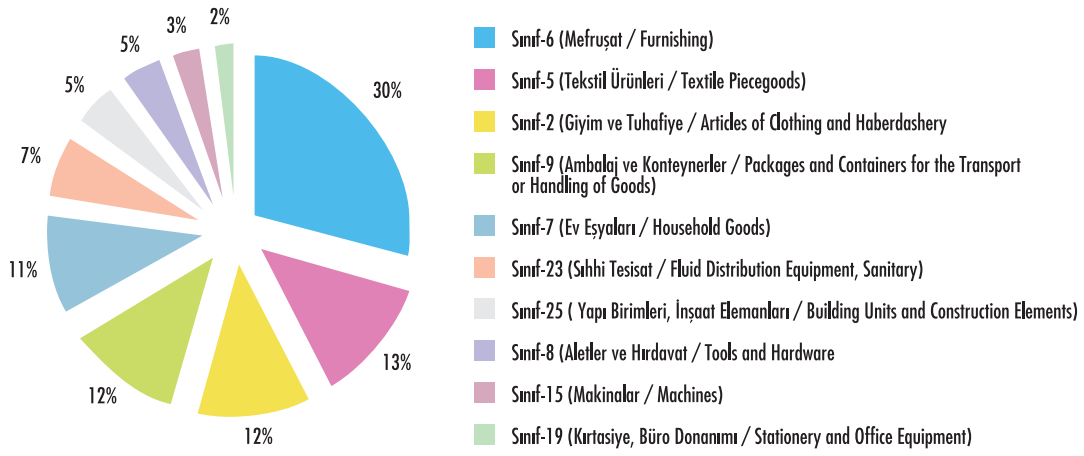
2003 YILINDA EN ÇOK SAYIDA
ENDÜSTRİYEL TASARIM TESCİL BAŞVURUSU YAPAN İLK 10 YABANCI BAŞVURU SAHİBİ
The First Ten Foreign Applicants, Which Filed The Highest Number of Applications in 2003

Numara Number	Başvuru Sahibi Applicant	Başvuru Sayısı Number of Applications
1	COLGATE - PALMOLIVE COMPANY	21
2	HANSGROHE AG.	12
3	HENKEL KGaA	12
4	UNILEVER N.V.	12
5	THE PROCTER & GAMBLE COMPANY	11
6	CALOR S.A	9
7	DART INDUSTRIES INC.	9
8	TEFAL S.A.	8
9	BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE GMBH	7
10	KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V.	6

2003 yılı başvurularının firmaların yapmış oldukları başvurular bazında değerlendirilmesi sonucunda, geçtiğimiz yıla göre en çok başvuru yapan firmalarda değişiklik olduğu, Plastik Sektörü ile Ayakkabı Sektörünün öne geçtiği görülmektedir. Yabancı firmalar içerisinde ise hemen hemen aynı firmaların başı çektiği görülmektedir.

As the result of evaluation of the applications according to the the applications filed by companies in 2003, it is seen that there is a change in the companies that filed the most applications in comparison to the last year, and that the Plastic Sector and the Shoe Sector have become the leader. And it is seen that also among the foreign companies almost the same companies are the leader.

2003 YILI ENDÜSTRİYEL TASARIM BAŞVURULARININ SINIFLARINA GÖRE DAĞILIMI
Distribution of industrial design applications according to locarno classes in 2003



Geçmiş yıllarda olduğu üzere başvuruların yine "Mefruşat" sınıfında yoğunluk kazandığı görülmektedir.

"Tekstil", "Giyim ve Tuhafiye", "Ambalaj" ile "Ev Eşyaları" gruplarında ise aynı oranlarda bir yoğunluk olduğu gözlenmektedir.

As with the previous years, it is seen that the applications are intensified in the "furnishing" class.

And in the groups of "Textile, "Clothing and Sundries" and "Home Furniture", there is seen a intensity at the same rates.

• HUKUK MÜŞAVİRLİĞİ VERİLERİ

2003 YILI DAVALARI
(01.01.2003 - 31.12.2003)

Mahkemelere Göre	Dosya Sayısı
DANIŞTAY	1
İDARE MAHKEMESİ	19
ANKARA ASLİYE TİCARET MAHKEMELERİ	242
İSTANBUL FİKRİ VE SINAİ HAKLAR HUKUK MAHK.	37
ANKARA FİKRİ VE SINAİ HAKLAR HUKUK MAHK.	18
DENİZLİ ASLİYE 3. CEZA MAHK.	1
ANKARA ASLİYE HUKUK MAHK.	8
SAKARYA ASLİYE HUKUK MAHK.	1
BURSA ASLİYE TİC. MAHK.	1
KARŞIYAKA ASLİYE TİC. MAHK.	1
İZMİR ASLİYE HUKUK MAHK.	1
İZMİR ASLİYE TİC. MAHK.	4
KONYA ASLİYE TİC. MAHK.	1
KAYSERİ ASLİYE TİC.MAHK.	1
ÇAYIRALAN ASLİYE HUKUK MAHK.	1
TOPLAM	**337**

KONULARINA GÖRE DAVA DOSYA SAYILARI

İDARİ İŞLEMİN İPTALİ	16
SUÇ DUYURUSU	1
TAZMİNAT	8
MARKA	273
TASARIM	25
PATENT	11
ALACAK DAVASI	3
TOPLAM	**337**

KESİNLEŞEN KARARLAR

ENSTİTÜ LEHİNE	7
ENSTİTÜ ALEYHİNE	2
TOPLAM	**9**

• DATA OF THE LEGAL CONSULTANCY

CASES IN 2003
(01.01.2003 - 31.12.2003)

According to the Courts	Number of Files
COUNCIL OF STATE	1
ADMINISTRATIONAL COURT	19
ANKARA FIRST INSTANCE COMMERCIAL COURTS	242
ISTANBUL CIVIL COURT OF INTELLECTUAL AND INDUSTRIAL RIGHTS	37
ANKARA CIVIL COURT OF INTELLECTUAL AND INDUSTRIAL RIGHTS	18
DENİZLİ FIRST INSTANCE 3rd PENAL COURT	1
ANKARA FIRST INSTANCE CIVIL COURT	8
SAKARYA FIRST INSTANT CIVIL COURT	1
BURSA FIRST INSTANCE COMMERCIAL COURT	1
KARŞIYAKA FIRST INSTANCE COMMERCIAL COURT	1
İZMİR FIRST INSTANCE CIVIL COURT	1
İZMİR FIRST INSTANCE COMMERCIAL COURT	4
KONYA FIRST INSTANCE COMMERCIAL COURT	1
KAYSERİ FIRST INSTANCE COMMERCIAL COURT	1
ÇAYIRALAN FIRST INSTANCE CIVIL COURT	1
TOTAL	**337**

NUMBER OF FILES ACCORDING TO THE SUBJECTS

CANCELLATION OF ADMINISTRATIONAL TRANSACTIONS	16
OFFENSE NOTIFICATION	1
COMPENSATION	8
TRADEMARK	273
DESIGN	25
PATENT	11
ACTION OF DEBT	3
TOTAL	**337**

FINALIZED DECISIONS

IN FAVOR OF THE INSTITUTE	7
AGAINST THE INSTITUTE	2
TOTAL	**9**

• İDARİ VE MALİ TABLOLAR

TÜRK PATENT ENSTİTÜSÜ
2003 YILI GELİR / GİDER TABLOSU

GELİRLER	
Faaliyet Gelirleri	18.221.253.818.910
Yurtiçi Satışlar	16.355.525.282.842
Yurtdışı Satışlar	1.865.728.536.068
Faaliyet Dışı Gelirler	1.439.994.839.712
Olağan Dışı Gelir ve Karlar	715.286.298.293
TOPLAM GELİR	**20.376.534.956.915**
İşleminden vazgeçilen veya Hizmet Verilmeyen Ücret İadeleri	50.642.606.318
TOPLAM NET GELİR	**20.325.892.350.597**

GİDERLER	
Hizmet Üretim Maliyeti	-7.014.562.185.136
Genel Yönetim Giderleri	-890.853.091.387
Amortismanlar	-224.030.585.448
Diğer Faal. Olağan Gid. Ve Zararlar	-730.099.655.031
Diğer Olağandışı Giderler	-51.561.438.883
TOPLAM GİDER	**-8.911.106.955.885**
Dönem Karı (Toplam Net Gelir-Toplam Gider)	**11.414.785.394.712**
Vergi ve yasal Yükümlülük Karşılığı	
Kurumlar Vergisi	-3.425.257.000.000
Fon Payı	
Dönem Net Karı (Dönem Karı-Vergi / Yasal Yüküm. Karşılığı)	**7.989.528.394.712**

Türk Patent Enstitüsü 2003 yılında Ankara'da kurumlar vergisi ödeyen mükellefler arasında 38. sırada yer aldığından Ankara Defterdarlığı tarafından Enstitüye takdirname verilmiştir.

• ADMINISTRATIONAL AND FINANCIAL TABLES

TURKISH PATENT INSTITUTE
INCOME / EXPENSE TABLE

INCOMES	
Incomes from activities	*18,221,253,818,910*
Domestic sales	*16,355,525,282,842*
Foreign sales	*1,865,728,536,068*
Incomes from other sources then activities	*1,439,994,839,712*
Extraordinary incomes and profits	*715,286,298,293*
TOTAL INCOME	***20,376,534,956,915***
Money returns for abondoned transactions or services	*50,642,606,318*
TOTAL NET INCOME	***20,325,892,350,597***

EXPENSES	
Service production expenses	***-7,014,562,185,136***
General management expenses	*-890,853,091,387*
Depreciations	*-224,030,585,448*
Other ordinary expenses and losses from activities	*-730,099,655,031*
Other extraordinary expenses	*-51,561,438,883*
TOTAL EXPENSES	***-8,911,106,955,885***
Profit of the Period (Total Net Income – Total Expenses)	***11,414,785,394,712***
Equivalance of taxes and legal duties	
Corporation tax	*-3,425,257,000,000*
Fund share	
Net Profit of the Period (Profit of the Period - Equivalence of taxes and legal duties)	***7,989,528,394,712***

Due to the fact that Turkish Patent Institute is the 38th among the taxpayers that pay corporation tax in Ankara in 2203, the Institute was given a letter of appreciation by the Financial Directorate of Ankara.

TÜRK PATENT ENSTİTÜSÜ 2003 YILI ÖZET BİLANÇOSU

AKTİF (Varlıklar)

I - DÖNEN VARLIKLAR	**16.663.714.702.066.-**
A- Hazır Değerler	14.550.078.015.264.-
C- Ticari Alacaklar	1.672.608.261.005.-
D- Diğer Alacaklar	59.993.954.409.-
E- Stoklar	13.635.962.000.-
G- Gelecek Aylara Ait Giderler	97.200.626.201.-
H- Diğer Dönen Varlıklar	270.197.883.187.-
DÖNEN VARLIKLAR TOPLAMI	**16.663.714.702.066.-**
II - DURAN VARLIKLAR	**36.258.464.591.121.-**
A- Ticari Alacaklar	40.715.005.000.-.-
D- Maddi Duran Varlıklar	36.217.749.586.121.-
E- Maddi Olmayan Duran Varlıklar	-
DURAN VARLIKLAR TOPLAMI	**36.258.464.591.121.-**
AKTİF (VARLIKLAR) TOPLAMI	**52.922.179.293.187.-**

PASİF (Kaynaklar)

I - KISA VADELİ YABANCI KAYNAKLAR	**9.017.462.940.905.-**
B- Ticari Borçlar	43.117.364.913.-
C- Diğer Borçlar	1.642.833.091.199.-
D- Alınan Avanslar	5.090.288.685.837.-
F- Ödenecek Vergi ve Diğer Yükümlülükler	2.036.592.222.691.-
G- Borç ve Gider Karşılıkları	204.631.576.265.-
KISA VADELİ YABANCI KAYNAKLAR TOPLAMI	**9.017.462.940.905.-**
II - UZUN VADELİ YABANCI KAYNAKLAR	**15.413.246.438.864.-**
A- Mali Borçlar	14.714.422.483.615.-
B- Ticari Boçlar	698.823.955.249.-
UZUN VADELİ YABANCI KAYNAKLAR TOPLAMI	**15.413.246.438.864.-**
III - ÖZKAYNAKLAR	**28.491.469.913.418.-**
B- Sermaye Yedekleri	7.489.725.807.809.-
D- Geçmiş Yıllar Karları	13.012.215.710.897.-
F- Dönem Net Karı(Zararı)	7.989.528.394.712.-
ÖZKAYNAKLAR	**28.491.469.913.418.-**
PASİF (KAYNAKLAR) TOPLAMI	**52.922.179.293.187.-**

SUMMARY BALANCE SHEET OF TURKISH PATENT INSTITUTE FOR 2003

A S S E S T S	
I - CIRCULATING ASSETS	***16,663,714,702,066***
A- Current Assets	*14,550,078,015,264*
C- Commercial Receivables	*1,672,608,261,005*
D- Other Receivables	*59,993,954,409*
E- Stocks	*13,635,962,000*
G- Expenses Belonging to Coming Months	*97,200,626,2001*
H- Other Circulating Properties	*270.197.883.187.-*
TOTAL CURRENT ASSETS	***16,663,714,702,066***
II - FIXED ASSETS	***36,258,464,591,121***
A- Commercial Receivables	*40,715,005,000*
D- Tangible Fixed Assets	*36,217,749,586,121*
E- Intangible Fixed Assets	*-*
TOTAL FIXED ASSETS	***36,258,464,591,121***
TOTAL ACTIVES (ASSETS)	***52,922,179,293,187***

L I A B I L I T I E S	
I - SHORT TERM BORROWED CAPITAL	***9,017,462,940,905***
B- Commercial Debts	*43,117,364,913*
C- Other Debts	*1,642,833,091,199*
D- Advances Received	*5,090,288,685,837*
F- Taxes and Other Duties to be Paid	*2,036,592,222,691*
G- Equivalances of Debts and Expenses	*204,631,576,265*
TOTAL SHORT-TERM BORROWED CAPITAL	***9,017,462,940,905***
II - LONG-TERM BORROWED CAPITALS	***15,413,246,438,864***
A- Financial Debts	*14,714,422,483,615*
B- Commercial Debts	*698,823,955,249*
TOTAL LONG-TERM BORROWED CAPITALS	***15,413,246,438,864***
III - EQUITIES	***28,491,469,913,418***
B- Capital Reserves	*7,489,725,807,809*
D- Profits of the Previous Years	*13,012,215,710,897*
F- Net Profit (Loss) of the Period	*7,989,528,394,712*
TOTAL EQUITIES	***28,491,469,913,418***
TOTAL LIABILITIES	***52,922,179,293,187***

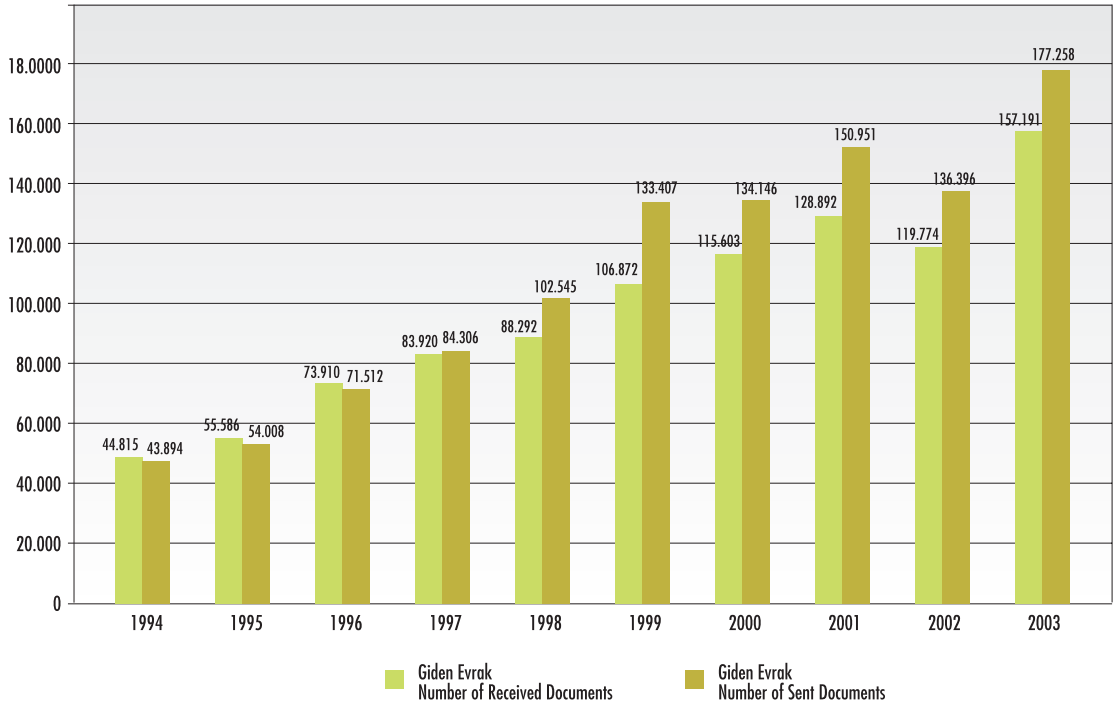
AYLAR İTİBARİYLE 2003 YILI GELEN VE GİDEN EVRAK GRAFİĞİ

The number of documents, receired and sent, with respect to months in 2003



YILLAR İTİBARİYLE GELEN VE GİDEN EVRAK GRAFİĞİ

The number of documents, receired and sent, with respect to years



3 GELECEKLE İLGİLİ HEDEFLER

- Kurumun markalar dairesi başkanlığı'ndan başlamak üzere yeniden yapılandırılmasının sağlanarak daha etkin bir yapıya sahip olması, bu konuda kurumun misyonu, organizasyon yapısı, işlemlerin akış şemasının da etüt edileceği kapsamlı bir reorganizasyon çalışmasının başlatılması,

- Enstitümüzce verilen; patent, marka ve endüstriyel tasarım tescillerine ilişkin hizmetlerin geliştirilmesi, işlem süreçlerinin kısaltılması, özellikle markalarda geçmiş yıllarda biriken 23.000 civarındaki marka başvurularının incelenmelerinin tamamlanarak birikimin eritilmesi,

- Marka ve endüstriyel tasarım başvurularının her aşamasında hızlı inceleme taleplerinin uygulamaya konulması,

- TPE için yeni bir "vizyon" ve "misyon" tanımlanarak, ülkemizdeki sınai mülkiyet hakları ile ilgili korumanın en süratli, şeffaf ve adil bir biçimde yapılması, en üst düzey hizmet standardı ve kalitesine ulaşılması,

- Endüstriyel teknoloji projesi çerçevesinde 15 mayıs 2002 tarihinde inşaasına başlanılan sınai mülkiyet kampusu inşaatının 2004 yılının ilk çeyreğinde tamamlanarak taşınmanın gerçekleştirilmesi,

- Enstitümüz, yurtiçindeki tanıtım (eğitim, bilinçlendirme ve belgelendirme) seferberliğinin en üst seviyeye çıkartılması, TOBB, KOSGEB, TÜBİTAK ve üniversitelerle işbirliğinin sağlanması, TPE bilgi ve dokümantasyon merkezlerinin arttırılması ve yurtdışı ilişkilerin daha da kuvvetlendirilmesi,

- Enstitümüzce ilgili sektörlere verilen enformasyon ve araştırma hizmetlerinin yanı sıra, mevcut veri tabanlarının internet ve CD üzerinden kullanıcıların hizmetine sunulması,

- E-kurum olma yolunda; kağıtsız ofis kavramı doğrultusunda tam otomasyona geçilmesi,

3 *GOALS AS TO THE FUTURE*

- *Providing a reconstruction for the institution, starting from the head office of trademarks, and thus giving it a more effective structure, initiationo of a comprehensive reorganization study in which the mission, organizational structure, and the flow schema of the transactions will be investigated,*

- *Development of the services given by our institute in relation to patent, trademark and industrial design registrations, shortening of the transaction processes, completion of evaluation of especially the trademark applications accumulated in the previous years and amounting to about 23,000 and thus consumption of the accumulation,*

- *In the trademark and industrial design applications, the demands of rapid evaluation will be put into practice in every stage,*

- *Definition of a new "vision" and "mission" for Turkish Patent Institute, carrying out the protection of the industrial and intellectual rights in our country in a rapid, transparaent and fair manner, reaching the highest service standard and quality,*

- *Completion of the construction of industrial property campus started on 15th may 2002 under the industrial technology project in the first quarter of 2004 and moving in.*

- *Increasing the level of mobilization of promotion of our institute in Turkey (education, public awareness and documentation) to the highest level, providing cooperation with TOBB,, KOSGEB, TUBİTAK, and universities, increasing the number of TPI information and documentation centers and reinforcement of the foreign relations.*

- *Beside the information and research services given bu uor institute to the relevant sectors, giving the service of existing databases through the Internet and CD's.*

- *Towards becoming an e-institution and in line with the concept of paperless office conversion to full automotion.*

- Sınai mülkiyet hakları ile ilgili olarak vekiller birliği'nin kanuni bir çatı altında oluşturulması ve vekillik müessesesinin kurumsallaştırılması hedefi doğrultusunda, "patent ve marka vekilleri birliği kanun taslağı"nın ivedilikle yasalaşması,

- TPE'nin mevcut mevzuatının elden geçirilerek, çağın gereklerini karşılamakta yetersiz kalan hususların tamamlanması ve bugüne kadar revize edilemeyen KHK'lerin kanuna dönüşmesi,

- Marka Kanunlarının Harmonizasyonu (TLT) Anlaşmasına ve Endüstriyel Tasarımların Uluslararası Tesciline dair La Hey Anlaşmasına ve patentlere ilişkin mevzuatın uyumlu hale getirilmesine yönelik Patent Kanunlarının Harmonizasyonu Antlaşmasına Türkiye'nin taraf olması,

- Üniversitelerde ve eğitim kurumlarında sınai mülkiyet haklarına ilişkin konuların ders programlarına dahil edilmesi,

- TPE özel yazılım geliştirme projesi (mayıs 2004), TPE bilgi güvenliği projesi (mayıs 2004), TPE donanım network alt yapısı (yeni hizmet binası, mayıs 2004), TPE doküman yönetim ve elektronik arşivleme sistemi projelerinin (mayıs 2004) tamamlanması,

- Bu projeler kapsamında bütün uygulamaların web tabanlı olarak yeniden yazılarak enstitü yayınlarının elektronik ortamda yayımlanması, veri tabanlarının web üzerinden yayımlanması ve internet aracılığı ile başvuru, ön araştırma ve inceleme, ödeme ve başvurunun takibinin yapılabilmesi,

- Patent başvurularında araştırma ve inceleme raporlarının enstitü bünyesinde hazırlanması,

- Türk Patent Enstitüsü'nün 5 yıllık stratejik planının hazırlanması

Enstitümüzde sınai mülkiyet haklarının etkin korumasının temel şartı, hizmetin adil ve hızlı bir şekilde verilmesidir. İş ve müşteri odaklı, şeffaf ve takım ruhuna sahip bir çalışma anlayışına dayalı felsefemiz doğrultusunda, "yenilikte öncü Türkiye" için TPE hatasız ve mümkün olan en kısa sürede hizmet verilen kişi ve kuruluşların ihtiyaçlarını en verimli ve en ekonomik şekilde karşılamak amacıyla çalışmalarına devam edecektir.

- *In relation to the industrial property rights, formation of the Union of Attornies within a legal framework and, in line with the goal of institutionalization of agency, legislation of the "Draft Law of Union of patent and trademark Attornies" rapidly.*

- *Examination of the existing regulations of Turkish Patent Institute and completion of the points that are insufficient to meet the contemporary requirements thereby, and legislation of the Decrees that have not been revised so far.*

- *Making Turkey a party of the Trademark Law Treaty (TLT), The Hague Agreement Concerning the International Deposit of Industrial Designs and Patent Law Treaty.*

- *Including the subjects relating to industrial property rights within the course programs of universities and education institutions.*

- *Completion of Turkish Patent Institute special software development project (may 2004), Turkish Patent Institute information security project (May 2004), Turkish Patent Institute network infrastructure (new service building, May 2004), Turkish Patent Institute document management and electronic archive system project (May 2004).*

- *Under these project, re-writing of all the applications based on web and publication of the reviews of the institute in the electronic environment, publication of the databases through web and facilities such as application, pre-investigatin and examination, follow-up of payments and applications through the Internet.*

- *Preparation of the search and examination reports relating to patent applications within the constitution of the institute.*

- *Preparation of 5 years strategical plan of Turkish Patent Institute*

In our institute, the basic condition of the effective protection of the industrial property rights is the services' being given in a fair and rapid manner. In line with our philosophy, which focuses on the work and the customer and which is based on a working conception that bears transparency and team spirit, and for the purpose of meeting the needs of the persons and organizations in the most efficient and economic manner and within the shortest time periods possible, Turkish Patent Institute will continue its studies.